



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

دليل المصدر المصرى إلى سوق اليابان



يونيو ٢٠١٥



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

قائمة المحتويات

٤	مقدمة
٥	بيانات عامة عن اليابان
١٠	النظام السياسى فى اليابان
١٣	أهم المؤشرات الاقتصادية اليابانية
١٤	مؤشرات التجارة الخارجية اليابانية
١٨	اتفاقات مناطق التجارة الحرة والشراكات الاقتصادية لليابان
١٩	الإطار التعاقدى بين اليابان ومصر
٢١	التجارة الخارجية مع مصر
٢٤	المعوقات التى تعترض تنمية التبادل التجارى بين البلدين
٣١	مؤشرات حركة الاستثمارات التراكمية من وإلى اليابان
٣١	الاستثمارات اليابانية فى مصر
٣١	طبيعة السوق اليابانية
٣٥	إجراءات وخطوات التصدير إلى اليابان والمستندات المطلوبة
٣٦	أهم القواعد والأحكام المنظمة للاستيراد فى اليابان
٣٧	التعريف الجمركية والنظام المعمم للمرايا
٣٩	قنوات التوزيع ومنافذ التسويق
٤٠	اقتراحات وتوصيات
٤١	المرفقات
٤٢	مرفق (١) قائمة الدراسات التسويقية بالمكتب
٤٤	مرفق (٢) بيان بمكاتب الشركات التجارية اليابانية الكبرى فى مصر
٤٦	مرفق (٣) الغرف التجارية
٤٩	مرفق (٤) الغرف الصناعية
٥٣	مرفق (٥) جمعيات رجال الأعمال
٥٤	مرفق (٦) هيئات تنمية التجارة الخارجية



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

- ٥٦ مرفق (٧) قائمة المعارض الدولية
- ٦٠ مرفق (٨) الشركات المنظمة للمعارض
- ٦١ مرفق (٩) أهم شركات الشحن
- ٦٣ مرفق (١٠) أهم البنوك والمؤسسات المالية
- ٦٤ مرفق (١١) أهم الفنادق
- ٦٥ مرفق (١٢) نقاط اتصال بالسفارة المصرية ومكتب التمثيل التجاري في طوكيو



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

مقدمة

يأتى السوق اليابانى فى مقدمة الأسواق العالمية انفتاحاً على العالم الخارجى ، ففى عام ٢٠١٤ بلغ إجمالى التبادل التجارى ما بين اليابان والدول الأخرى نحو ١,٥ تريليون دولار أمريكى ، منها ما يقرب من ٨١٦ مليار دولار أمريكى قيمة الواردات خلال ذات العام ، وهو ما يعكس كبر حجم هذا السوق ويمثل فرصة كبيرة أمام المنتجات المصرية المختلفة للدخول إلى هذا السوق ، حيث بلغ إجمالى الصادرات المصرية إلى اليابان خلال عام ٢٠١٤ نحو ٢٨٨ مليون دولار مما يعنى أنه مازال هناك مزيد من الفرص المتاحة للعمل على دفع الصادرات المصرية إلى هذا السوق الكبير لتحقيق مستويات أعلى مما هى عليه الآن.

ويهدف هذا الدليل إلى التعرف عن قرب على اليابان من خلال استعراض بيانات عامة عنها ، النظام السياسى ، توجهات السوق المحلى ، والتركيز على الشؤون الاقتصادية والتجارية ، وكذا علاقاتها مع مصر ، والتعرف على كيفية النفاذ إلى هذا السوق من خلال تناول أهم القواعد والأحكام المنظمة للاستيراد فى اليابان ، التعريف الجمركية ، النظام المعمم للمزايا ، بالإضافة إلى إجراءات وخطوات التصدير إلى هذا السوق ، وكذا قنوات التوزيع المتبعة.

ويرجو المكتب أن يكون هذا الدليل عوناً للمصدر المصرى الراغب فى التعامل مع السوق اليابانى.



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

بيانات عامة عن اليابان





ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

الموقع	- تقع اليابان فى أقصى الجانب الشرقى للقارة الآسيوية. - الدول المحيطة باليابان: من الشمال الغربى : روسيا ، من الشرق : الولايات المتحدة الأمريكية (يفصل بينهم المحيط الهادى) ، ومن الغرب : كوريا الشمالية – كوريا الجنوبية – الصين (يفصل بينهم بحر اليابان).
المساحة	٣٧٨ ألف كيلو متر مربع (تقريباً ثلث مساحة مصر).
الأرض والتضاريس	تتكون اليابان من مجموعة جزر أهمها أربعة جزر رئيسية هى من الشمال إلى الجنوب هوكايدو ، هونشو ، شيكوكو وكيوشو. تغطى الجبال الجزء الأكبر من مساحة اليابان ولا تزيد مساحة الأراضى المأهولة بالسكان أو الأراضى الزراعية عن ربع مساحة اليابان ، وأكبر جبال اليابان هو جبل فوجى ويبلغ إرتفاعه ٣٧٧٦ متر ، كما أن نهر شيناتوجاوا يعد أطول أنهارها ويبلغ طوله ٣٦٧ كيلومتر.
التقسيم الإدارى	تنقسم اليابان الى (٨) مناطق رئيسية و(٤٧) مقاطعة ، وأهم هذه المناطق <i>KANTO</i> التى تقع بها مدينة طوكيو ، و <i>KANSAI</i> التى تقع بها مدينة أوزاكا.
عدد السكان	١٢٧,٢ مليون نسمة (عام ٢٠١٣) تأتى اليابان فى المرتبة العاشرة فى قائمة الدول الأعلى كثافة سكانية. الذكور: ٦١,٩ مليون نسمة / الإناث: ٦٥,٤ مليون نسمة.
العاصمة	طوكيو (١٣,١ مليون نسمة).
أهم المدن الرئيسية	طوكيو - أوساكا - يوكوهاما - ناجويا - كوبي - كيوتو - هيروشيما.
النظام السياسى	الإمبراطور على رأس الدولة كرمز للشعب اليابانى ، و تطبق اليابان النظام النيابى المتعدد الأحزاب سياسياً .
النظام الإقتصادى	تطبق اليابان آليات السوق فى نظامها الإقتصادى الحر .
فرق التوقيت عن القاهرة	(+) ٧ ساعات
عدد الأجانب فى اليابان	٢ مليون نسمة عام ٢٠١٣ (٣١% الصين ، ٢٦,٥% من كوريا الجنوبية ، ١٢,٢% البرازيل ، ٩,٦% الفلبين ، ٢,٦% بيرو ، ٢,٣% الولايات المتحدة)
عدد اليابانيين فى الخارج	١,٢ مليون نسمة عام ٢٠١٣ (٣٣% الولايات المتحدة ، ١٢% الصين ، ٦% استراليا ، ٤% بريطانيا ، ٤% البرازيل ، ١,٧%
لخصائص عمر الفرد	



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

الديانة	الشينتو (٨٤%) - البوذية (٧١,٤%) - المسيحية (٢%) - أخرى (٧,٨%). يلاحظ أن إجمالي النسب يتعدى نسبة ١٠٠% وذلك لأن هناك العديد من الأفراد ينتمون إلى ديانتى الشينتو والبوذية معاً.
اللغة	اليابانية بصفة أساسية وتستخدم الإنجليزية على نطاق ضيق.
العملة	الين اليابانى
فئات العملة	<u>المعدنية</u> : اين ، ٥ين ، ١٠ين ، ٥٠ين ، ١٠٠ين ، ٥٠٠ين. <u>الورقية</u> : ١٠٠٠ين ، ٥٠٠٠ين ، ١٠٠٠٠ين.
متوسط سعر صرف الين أمام الدولار الأمريكى	٢٠١٤ (١٠٤,٥) - ٢٠١٣ (٩٧,٦) - ٢٠١٢ (٧٩,٤) - ٢٠١١ (٧٩,٨) - ٢٠١٠ (٨٧,٧٥)
ساعات العمل	من ٩ صباحا - ٥ مساءً .
الإجازة الأسبوعية	السبت والأحد .
أهم المطارات	- مطار طوكيو الدولى (ناريتا) . - مطار طوكيو الدولى (هانيدا) . - مطار كانساي الدولى (أوساكا) . - مطار ناجويا الدولى (ناجويا) .
أهم الموانئ	يوكوهاما - كوبي - ناجويا - أوساكا - طوكيو
أهم الصحف	تصدر باليابان حوالى ١٥٠ صحيفة توزع حوالى ٨٠ مليون نسخة يوميا وتتمثل أهم هذه الصحف فى: <u>١ - الصحف التى تصدر باللغة اليابانية :</u> - <i>Yomiuri Shimbun</i> - <i>Asahi Shimbun</i> - <i>Mainichi Shimbun</i> - <i>Nihon Keizai Shimbun</i> <u>٢ - الصحف التى تصدر باللغة الإنجليزية :</u> - <i>Japan Times</i> - <i>The Japan News</i> - <i>Mainichi Daily</i> - <i>Nikkei Weekly</i> - <i>Asahi Evening News</i>



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

المناخ

- يتباين المناخ باليابان من منطقة لآخرى نتيجة لامتداد اليابان من الشمال الى الجنوب.
- أهم الظواهر المناخية هي الفصل الممطر ويمتد من شهر يونيو حتى منتصف شهر يوليو.
- الفترة من يونيو حتى أكتوبر تشهد عادة عدد من الأعاصير التي تتعرض لها مختلف انحاء اليابان.

المنطقة		سنداي		طوكيو		نيجاتا		أوساكا		فيوكوكا	
الشهر	الحرارة	الرطوبة	الحرارة	الرطوبة	الحرارة	الرطوبة	الحرارة	الرطوبة	الحرارة	الرطوبة	الحرارة
يناير	١	٦٦	٥٢	٥٠	٢١	٧٥	٥٥	٦٢	٥٨	٦٥	٥٥
فبراير	١٣	٦٥	٥٢	٥٢	٢٢	٧٣	٥٨	٦٢	٦٤	٦٦	٦٦
مارس	٤٢	٦٢	٥٦	٥٦	٥	٦٩	٨٦	٦١	٩٥	٦٦	٦٦
أبريل	١٠	٦٥	٦٣	١٠٩	٦٨	٦٨	١٤٦	٦٢	١٤٦	٦٩	٦٩
مايو	١٤٩	٧٠	٦٦	١٦٦	٧٠	٧٠	١٩٢	٦٤	١٨٨	٧١	٧١
يونيو	١٨٣	٨٠	٧٣	٢٠٢	٧٦	٧٦	٢٣	٦٩	٢٢٣	٧٧	٧٧
يوليو	٢٢	٨٤	٧٦	٢٥٢	٧٦	٧٨	٢٧	٧١	٢٦٩	٧٦	٧٦
أغسطس	٢٤١	٨١	٧٣	٢٦٢	٧٥	٧٥	٢٨٢	٦٨	٢٧٦	٧٥	٧٥
سبتمبر	٢٠١	٧٩	٧٣	٢١٦	٧٥	٧٥	٢٤٢	٦٩	٢٣٧	٧٥	٧٥
أكتوبر	١٤٤	٧٢	٦٧	١٧٦	٦٧	٦٧	١٥٥	٦٧	١٨٢	٧١	٧١
نوفمبر	٨٩	٦٧	٦١	١٢٦	٦١	٦١	٩٩	٦٦	١٣	٦٩	٦٩
ديسمبر	٤	٦٦	٥٤	٧٩	٤٩	٧٥	٧٩	٦٣	٨٢	٦٦	٦٦

العطلات الرسمية

التاريخ	العطلة	العطلة
١ يناير	العام الميلادي الجديد	NEW YEAR
١٥ يناير	يوم الشباب البالغين عشرين عاما	AGE DAY
١١ فبراير	يوم التأسيس القومي	NATIONAL FOUNDING DAY
٢١/٢٠ مارس	يوم الربيع	VERNAL EQUINOX DAY
٢٩ ابريل	يوم الخضرة	GREENER DAY
٣ مايو	يوم تأسيس الدستور	CONSTITUTION MEMORIAL DAY
٤ مايو	اليوم القومي	NATIONAL PEOPLE'S DAY
٥ مايو	يوم الطفل	CHILDREN'S DAY
ثالث يوم اثنين من شهر يوليو	عيد البحر	Marine Day
١٥ سبتمبر	يوم المسنين	RESPECT-FOR-THE AGED DAY
٢٣-٢٤ سبتمبر	يوم الخريف	AUTUMN EQUINOX DAY
١٠ أكتوبر	يوم الرياضة	SPORTS DAY
٣ نوفمبر	يوم الثقافة	CULTURE DAY
٢٣ نوفمبر	يوم تكريم العمل	LABOR THANKS GIVING DAY
٢٣ ديسمبر	يوم مولد الامبراطور	EMPERORS BIRTHDAY

ملحوظة:

- اجازة نهاية العام وبداية العام الجديد : تبدأ من ٢٨ ديسمبر حتى ٤ يناير
- الاسبوع الذهبي **GOLDEN WEEK** : يبدأ من ٢٩ ابريل حتى ٥ مايو(يتم إغلاق المصالح والهيئات خلال هذه الاجازة).
- ايام العيد **BON FESTIVAL** : ١٥ أغسطس.
- اجازات الصيف: معظم الموظفين يقوموا باجازاتهم السنوية في شهرى يوليو واغسطس وخاصة أواخر أغسطس.



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

الموارد الطبيعية

ثروات معدنية	- يتوافر باليابان كميات بسيطة من بعض المنتجات التعدينية وتعتمد فى صناعاتها على وارداتها من الخارج ، الى جانب عمليات إعادة التدوير RECYCLING مما يعوض محدودية مواردها الطبيعية.																						
بتترول	- اليابان مستورد صافى للبتترول الخام وبها صناعات بترولية .																						
مياه																							
بحر اليابان	يقع غربها.																						
أنهار	- أهم الأنهار باليابان وطولها: (بالكيلو متر) <table border="1"><thead><tr><th>النهر</th><th>Shina no</th><th>Tone</th><th>Ishikari</th><th>Teshio</th><th>Kitakawi</th><th>Abukums</th><th>Mogami</th><th>kiso</th><th>Tenrgu</th><th>Agan s</th></tr></thead><tbody><tr><td>الطول</td><td>٣٦٧</td><td>٣٢٢</td><td>٢٦٨</td><td>٢٥٦</td><td>٢٤٩</td><td>٢٣٩</td><td>٢٢٩</td><td>٢٢٩</td><td>٢١٣</td><td>٢١٠</td></tr></tbody></table> المصدر : وزارة الاراضى والبنية الاساسية والنقل اليابانية	النهر	Shina no	Tone	Ishikari	Teshio	Kitakawi	Abukums	Mogami	kiso	Tenrgu	Agan s	الطول	٣٦٧	٣٢٢	٢٦٨	٢٥٦	٢٤٩	٢٣٩	٢٢٩	٢٢٩	٢١٣	٢١٠
النهر	Shina no	Tone	Ishikari	Teshio	Kitakawi	Abukums	Mogami	kiso	Tenrgu	Agan s													
الطول	٣٦٧	٣٢٢	٢٦٨	٢٥٦	٢٤٩	٢٣٩	٢٢٩	٢٢٩	٢١٣	٢١٠													
بحيرات طبيعية	- أهم البحيرات باليابان: (بالكيلو متر) <table border="1"><thead><tr><th>البحيرة</th><th>Biwa</th><th>Kasumi</th><th>Sakoma</th><th>Inawashiro</th><th>Naka</th><th>Kussharo</th><th>Shinji</th><th>Shikotsn</th><th>Toyo</th></tr></thead><tbody><tr><td>الطول</td><td>٦٧٠</td><td>١٦٧</td><td>١٥٢</td><td>١٠٣,٣</td><td>٨٦,٢</td><td>٧٩,٣</td><td>٧٩,١</td><td>٧٨,٤</td><td>٧٠,٧</td></tr></tbody></table> المصدر : وزارة الاراضى والبنية الاساسية والنقل	البحيرة	Biwa	Kasumi	Sakoma	Inawashiro	Naka	Kussharo	Shinji	Shikotsn	Toyo	الطول	٦٧٠	١٦٧	١٥٢	١٠٣,٣	٨٦,٢	٧٩,٣	٧٩,١	٧٨,٤	٧٠,٧		
البحيرة	Biwa	Kasumi	Sakoma	Inawashiro	Naka	Kussharo	Shinji	Shikotsn	Toyo														
الطول	٦٧٠	١٦٧	١٥٢	١٠٣,٣	٨٦,٢	٧٩,٣	٧٩,١	٧٨,٤	٧٠,٧														

إجراءات السفر والزيارة والإقامة

- تأشيرة الدخول:

يتطلب دخول اليابان الحصول على تأشيرة مسبقاً من السفارة اليابانية بمصر (لا يوجد إتفاقات دولية ثنائية خاصة فيما يتعلق بذلك).

- الإقامة بالدولة:

تنقسم الفنادق فى اليابان الى قسمين:

■ القسم الأول: بالمدن الكبرى وتتوافر به مراكز مجهزة تتناسب مع احتياجات رجال الاعمال ، وتتراوح الاسعار ما بين ١٨ - ٢٦ الف ين يابانى (١٥٠ - ٢١٦ دولار) فى الليلة الواحدة للغرفة المفردة ، وما بين ٢٧ - ٤٥ الف ين يابانى فى الليلة الواحدة للغرفة المزدوجة ، ويضاف الى ذلك ضريبة الاستهلاك ٨%

■ القسم الثانى: وهى درجة مختلفة فى مستوى الغرف ويطلق عليها أسم *Business Hotel* وتنتشر فى أغلب المدن اليابانية ويبلغ سعر الغرفة فى الليلة الواحدة حوالى (١٠) آلاف ين يابانى (نحو ٨٣ دولار أمريكى).



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

النظام السياسي في اليابان

- **الإمبراطور:** طبقًا للدستور الياباني، يعدّ رمزًا للدولة ولوحدة الشعب ، ولكن ليس لديه سلطة على الحكومة ، وفي عام ١٩٨٩ تقلد الإمبراطور «أكيهيتو» عرش اليابان ليصبح بذلك الإمبراطور رقم ١٢٥ في تاريخ اليابان.
- **السلطة التنفيذية:** تتمتع اليابان بنظام برلماني للحكم يشبه أنظمة دولتي بريطانيا وكندا ، حيث لا يقوم اليابانيون بانتخاب رئيس الوزراء بصورة مباشرة ، فأعضاء المجلس التشريعي يقومون بانتخابه فيما بينهم وبناء على ذلك يقوم رئيس الوزراء بتشكيل مجلس الوزراء.
- أما عن **التشكيل الحالي لمجلس الوزراء** الياباني فهو كالتالي:

<u>Shinzo ABE</u>	Prime Minister
<u>Taro ASO</u>	Deputy Prime Minister Minister of Finance Minister of State for Financial Services Minister in charge of Overcoming Deflation
<u>Sanae TAKAICHI</u>	Minister for Internal Affairs and Communications
<u>Yoko KAMIKAWA</u>	Minister of Justice
<u>Fumio KISHIDA</u>	Minister for Foreign Affairs
<u>Hakubun SHIMOMURA</u>	Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology Minister in charge of Education Rebuilding Minister in charge of the Tokyo Olympic and Paralympic Games
<u>Yasuhisa SHIOZAKI</u>	Minister of Health, Labour and Welfare
<u>Yoshimasa HAYASHI</u>	Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries
<u>Yoichi MIYAZAWA</u>	Minister of Economy, Trade and Industry



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

	Minister in charge of Industrial Competitiveness Minister in charge of the Response to the Economic Impact caused by the Nuclear Accident Minister of State for the Nuclear Damage Compensation and Decommissioning Facilitation Corporation
<u>Akihiro OHTA</u>	Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism Minister in charge of Water Cycle Policy
<u>Yoshio MOCHIZUKI</u>	Minister of the Environment Minister of State for Nuclear Emergency Preparedness
<u>Gen NAKATANI</u>	Minister of Defense Minister in charge of Security Legislation
<u>Yoshihide SUGA</u>	Chief Cabinet Secretary Minister in charge of Alleviating the Burden of the Bases in Okinawa
<u>Wataru TAKESHITA</u>	Minister for Reconstruction Minister in charge of Comprehensive Policy Coordination for Revival from the Nuclear Accident at Fukushima
<u>Eriko YAMATANI</u>	Chairperson of the National Public Safety Commission Minister in charge of the Abduction Issue Minister in charge of Ocean Policy and Territorial Issues Minister in charge of Building National Resilience Minister of State for Disaster Management
<u>Shunichi YAMAGUCHI</u>	Minister of State for Okinawa and Northern Territories Affairs Minister of State for Consumer Affairs and Food Safety Minister of State for Science and Technology Policy Minister of State for Space Policy Minister in charge of Information Technology



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

Policy
Minister in charge of "Challenge Again" Initiative
Minister in charge of "Cool Japan" Strategy

Akira AMARI

Minister in charge of Economic Revitalization
Minister in charge of Total Reform of Social Security and Tax
Minister of State for Economic and Fiscal Policy

Haruko ARIMURA

Minister in charge of Women's Empowerment
Minister in charge of Administrative Reform
Minister in charge of Civil Service Reform
Minister of State for Regulatory Reform
Minister of State for Measures for Declining Birthrate
Minister of State for Gender Equality

Shigeru ISHIBA

Minister in charge of Overcoming Population Decline and Vitalizing Local Economy in Japan
Minister of State for the National Strategic Special Zones

■ **السلطة التشريعية DIET** تتألف من مجلس النواب وعددهم ٤٨٠ نائبا ، يتم انتخابهم عن طريق اقتراع عام شعبي كل أربع سنوات، ومجلس المستشارين من ٢٤٢ مقعدا والذين يؤدي أعضائها المنتخبين عن طريق اقتراع عام أيضا مهمتهم لمدة ست سنوات. تقوم الأحزاب الممثلة بتعيين المسؤولين من طرفها في الغرفتين ثم يتم إجراء اقتراع سري لتحديد المسؤولين المنتخبين.

■ **السلطة القضائية:** تتركز في المحاكم والتي هي مستقلة تماما عن السلطتين التنفيذية والتشريعية ، وتنقسم درجات المحاكم في اليابان طبقاً للدستور الى:

* المحكمة الدستورية العليا: وهي أعلى درجات المحاكم واحكامها نهائية.
* اربعة درجات أخرى من المحاكم هي:

(٨ محاكم)	(<i>High Court</i>)	- محاكم درجة أولى
(٥٠ محكمة)	(<i>District Court</i>)	- محاكم محلية
(٥٠ محكمة)	(<i>Family Court</i>)	- محاكم الاسرة
(٤٣٨ محكمة)	(<i>Summary Court</i>)	- محاكم آخر درجة



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

- يسمح النظام القضائى فى اليابان بالتقاضى على ثلاث درجات وتعد المحكمة الدستورية العليا هى أعلى درجات المحاكم ، تليها محاكم الاحياء ثم محاكم الدرجة الاولى ، أما محاكم الاسرة وآخر درجة فهى لتناول القضايا البسيطة مثل قضايا الاحداث وغيرها.

أهم المؤشرات الاقتصادية اليابانية

٢٠١٤	٢٠١٣	البيان/السنة
		أولاً: الاقتصاد العينى:
٤,٨	٤,٧	الناتج المحلى الإجمالى (تريليون دولار)
الزراعة (١,٢) الصناعة (٢٥,٧) الخدمات (٧٣,١)	الزراعة (١,٤) الصناعة (٢٥,٦) الخدمات (٧٣,٢)	نسبة مساهمة القطاعات المختلفة فى الناتج المحلى الإجمالى (%)
١,٣	١,٥	معدل النمو الحقيقى للناتج المحلى الإجمالى (%)
٣٧,٨	٣٧,٣	متوسط دخل الفرد السنوى (بالآلاف دولار)
		ثانياً: القطاع النقدى والمالى:
٨	٨	إجمالى السيولة (تريليون دولار)
١١,٨	١١,٩	إجمالى القروض (تريليون دولار)
٨-	٨,٢-	نسبة العجز فى الموازنة العامة للدولة إلى الناتج المحلى الإجمالى (%)
٠,٠٢	٠,٠٢	سعر الفائدة (على الودائع فى البنوك) %
		ثالثاً: قطاع المعاملات الخارجى:
١٢٣-	١٢٠-	الميزان التجارى (مليار دولار)
٦٩٤	٧١٩	إجمالى الصادرات (مليار دولار)
٨١٧	٨٣٩	إجمالى الواردات (مليار دولار)
٣٤	٣١	ميزان المعاملات الجارية (مليار دولار)
١,٣	١,١	الاستثمارات اليابانية فى الخارج (تريليون دولار)
٢٠٥,٥	١٨٥	الاستثمارات الأجنبية فى اليابان (مليار دولار)
١١,٧ (بنهاية عام ٢٠١٣)		حجم مساعدات التنمية الرسمية (ODA) (مليار دولار)
١,٢٦٧	١,٢٦٨	الاحتياطى النقدى (تريليون دولار)
		رابعاً: الدين المحلى والخارجى:
٣	٣,١	إجمالى الدين الخارجى (تريليون دولار)
٢٢٧,٧	٢٢٧,٢	نسبة الدين المحلى من الناتج المحلى الإجمالى (%)
		خامساً: مؤشرات أخرى
٣,٦	٤	معدل البطالة (%)
٢,٨	٠,٤	معدل التضخم (%)



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

أهم المصطلحات والمؤشرات المتداولة فى سوق الأوراق المالية

البيان	أهم المصطلحات
- بورصة طوكيو	TSE (Tokyo Stock Exchange)
- الأسهم القاندة للبورصة (عالية النمو والربحية).	MOTHERS
- نوع من الشركات ينظمها قانون سوق المال اليابانى وتسمى STOCK COMPANIES	KABUSHIKI KAISHA
- وهو مؤشر يتضمن أسماء اكبر ٢٢٥ شركة يابانية تم اختيارهم من قبل صحيفة NIHON KEIZAI SHIMBUN وهى اكبر الصحف اليابانية المتخصصة فى مجال المال والأعمال. - يعد من أهم المؤشرات التى تتمتع بالاحترام والمصداقية وهو موازى فى الأهمية والتأثير لمؤشر DOW JONES INDUSTRIAL AVERAGE INDEX فى الولايات المتحدة الأمريكية. - وسمى فى اليابان كدلالة للأهمية NIKKEI DOW JONES STOCK AVERAGE خلال الفترة من ١٩٧٥ وحتى ١٩٨٥.	NIKKEI INDEX
- مؤشر طوكيو للأسعار: هو مؤشر يعنى بقياس أسعار أسهم الشركات اليابانية فى بورصة طوكيو وتنقسم الشركات فى هذا المؤشر الى قسمين الأول: الشركات الكبرى وعددها حاليا ١٦٠٠ شركة والثانى للشركات المتوسطة والصغيرة وعددها حاليا ٥٠٠ شركة.	TOPIX INDEX (TOKYO PRICE INDEX)
- هو مؤشر لأهم ٣٠ شركة صناعية يابانية يتم اختيارها عبر استطلاعات الرأى التى تجريها الصحافة اليابانية المتخصصة فى مجال المال والأعمال.	J30
- هو مؤشر لأكبر ١٠٠ شركة فى اليابان فى كافة المجالات الصناعية والتجارية والخدمية.	TOPIX 100

مؤشرات التجارة الخارجية اليابانية

يستعرض الجدول التالى التبادل التجارى بين اليابان ودول العالم ويتضح منه ما يلى:

- بلغ إجمالى التبادل التجارى بين اليابان ودول العالم نحو ١,٥ تريليون دولار خلال عام ٢٠١٤ (تمثل قيمة الواردات منها نحو ٨١٧ مليار دولار) مقارنة بنحو ١,٦ تريليون دولار خلال عام ٢٠١٣ (تمثل قيمة الواردات منها نحو ٨٣٩ مليار دولار).
- أهم الدول المساهمة فى إجمالى قيمة الواردات اليابانية خلال عام ٢٠١٤ هى الصين ، الولايات المتحدة ، استراليا ، السعودية ، الإمارات ، كوريا الجنوبية.



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

- أما عن الصادرات اليابانية خلال عام ٢٠١٤ فيشير الجدول التالي إلى أن أهم الدول المستقبلية لتلك الصادرات هي الصين ، الولايات المتحدة ، كوريا الجنوبية ، تايوان ، هونج كونج ، تايلاند ، سنغافورة.

(مليار دولار أمريكي)

عام ٢٠١٤				عام ٢٠١٣				بيان
نسبة من الاجمالي %	الواردات	نسبة من الاجمالي %	الصادرات	نسبة من الاجمالي %	الواردات	نسبة من الاجمالي %	الصادرات	
١٠٠	٨١٧	١٠٠	٦٩٤	١٠٠	٨٣٩	١٠٠	٧١٩	الاجمالي
								آسيا
٢٢	١٨٢	١٨	١٢٧	٢٢	١٨٢	١٨	١٣٠	الصين
٠,٢	١,٧	٥,٥	٣٨	٠,٢	١,٦	٥,٢	٣٧,٥	هونج كونج
٣	٢٤	٦	٤٠	٣	٢٤	٦	٤٢	تايوان
٤	٣٤	٧,٥	٥٢	٤	٣٦	٨	٥٧	كوريا الجنوبية
١	٨	٣	٢١	١	٧,٥	٣	٢١	سنغافورة
٣	٢٢	٤,٦	٣١	٣	٢٢	٥	٣٦	تايلاند
٣,٦	٢٩	٢,١	١٤	٣,٥	٣٠	٢	١٥	ماليزيا
٣,٢	٢٦	٢,١	١٥	٣,٥	٢٩	٢,٥	١٧	إندونيسيا
١	٧	١,٢	٨	١	٧,١	١	٨,٦	الهند
٦	٤٨	٢,١	١٤	٦	٥١	٢,٥	١٧	استراليا
								أمريكا الشمالية
٩	٧٢	١٩	١٢٩	٨,٥	٧٠	١٨,٥	١٣٣	الولايات المتحدة
١,٤	١١	١,٢	٨	١,٤	١٢	١,٢	٩	كندا
٠,٥	٤,٣	١,٥	١٠	٠,٥	٤	١,٤	١٠	المكسيك
								أمريكا الجنوبية
١,٢	١٠	٠,٧	٤,٧	١,٣	١١	٠,٨	٥,٦	البرازيل
								دول الاتحاد الاوروبي
٣	٢٤	٣	١٩	٣	٢٤	٣	١٩	المانيا
١,٤	١١,٥	١	٦	١,٤	١٢	١	٦,٣	فرنسا
١	٦,٥	١,٦	١١	١	٧	١,٦	١١	بريطانيا
١,١	٨,٦	٠,٥	٣,٥	١,٢	١٠	٠,٥	٣,٢	إيطاليا
٠,٥	٤,٣	٢	١٣	٠,٥	٤,٥	٢	١٤	هولندا
٣,١	٢٥	١,٣	٩,٣	٣	٢٤	١,٥	١١	روسيا
								الشرق الاوسط
٦	٤٨	١,١	٧,٦	٦	٥٠	١	٧	السعودية
٥,١	٤٢	١,٤	٩,٥	٥	٤٣	١,٢	٨,٥	الامارات
								أفريقيا
٠,٠١	٠,٢٨٨	٠,٢	١,٤	٠,١	٠,٧٢٠	٠,٢	١,٢	مصر
٠,٧	٥,٧	٠,٥	٣,٢	٠,٨	٧	٠,٥	٣,٥	جنوب افريقيا

المصدر: بيانات هيئة التجارة الخارجية JETRO.



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

- يشير الجدول التالي إلى أن أهم الصادرات اليابانية تتمثل في الآلات ، الآلات الكهربائية ، السيارات والحافلات ، الكيماويات ، الحديد والصلب ، السفن حيث تساهم هذه القطاعات بنسبة ٧٠% من إجمالي الصادرات اليابانية وذلك خلال عام ٢٠١٤ .

(مليار دولار أمريكي)

الصادرات				بيان
نسبة من الاجمالي %	٢٠١٤	نسبة من الاجمالي %	٢٠١٣	
١٠٠	٦٩٤	١٠٠	٧١٩	الاجمالي
٠,٧	٤,٥	٠,٦	٤,٥	المنتجات الغذائية
١,٦	١١,٣	١,٧	١٢,٥	المواد الخام
٢,١	١٤,٤	٢,٢	١٦	الوقود المعدني
١١	٧٤	١١	٧٧	الكيماويات
٣,٣	٢٣	٣,٦	٢٦	الكيماويات العضوية
٠,٥	٣,٣	٠,٥	٤	الأدوية
٣,٣	٢٣	٣,٢	٢٣	المواد البلاستيكية
١٣	٩٠	١٣,٢	٩٥	المنتجات المصنعة
٥,٤	٣٨	٥,٤	٣٩	الحديد والصلب
٢	١٤	٢	١٥	المعادن غير الحديدية
١,٦	١١	١,٦	١٢	المنتجات المعدنية
١	٦,٥	١	٦,٧	الغزل والمنسوجات والأقمشة
١,٤	١٠	١,٥	١١	منتجات المطاط
٠,٤	٢,٤	٠,٣	٢,٣	الورق ومنتجاته
١٩,٥	١٣٥	١٩	١٣٨	الآلات
١٧	١٢٠	١٧,٣	١٢٤	الآلات الكهربائية
١٥	١٠٣	١٥	١٠٧	السيارات والحافلات
٢	١٢	٢,١	١٥	السفن
١٢	٨٤	١٢	٨٤	أخرى

المصدر: بيانات هيئة التجارة الخارجية JETRO.

- أما عن الواردات اليابانية فتأتي واردات الطاقة (الغاز الطبيعي والبترو) على قائمة تلك الواردات بنسبة مساهمة بلغت نحو ٣٢% وذلك خلال عام ٢٠١٤ ، يأتي بعد ذلك واردات الآلات الكهربائية ومكوناتها (١٣,٤%) ، الكيماويات (٨%) ، المنتجات الغذائية (٨%) وذلك كما هو موضح بالجدول التالي.



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

(مليار دولار أمريكي)

الواردات				بيان
نسبة من الاجمالي %	٢٠١٤	نسبة من الاجمالي %	٢٠١٣	
١٠٠	٨١٧	١٠٠	٨٣٨	الاجمالي
٨	٦٤	٨	٦٧	المنتجات الغذائية
٢	١٤,٥	٢	١٥	الأسماك
١	٨,٤	١,٢	١٠	الحبوب
٠,٦	٥	٠,٦	٥	الخضروات
٠,٦	٤,٥	٠,٦	٤,٦	الفاكهة
٦,٥	٥٣	٧	٥٥	المواد الخام
٠,٥	٤	٠,٦	٥	الأخشاب
١,٨	١٥	١,٧	١٤,٧	خامات غير حديدية
٢	١٦	٢,١	١٧	خامات الحديد
٠,٢	٢	٠,٢	٢	فول الصويا
٣٢	٢٦٤	٣٤	٢٨٣	الوقود المعدني
١٦,٢	١٣٢	١٧,٦	١٤٧	البتروول
٣,٢	٢٦	٣,٣	٢٨	المنتجات البترولية
٩,١	٧٥	٩	٧٣	الغاز الطبيعي المسال
١,٣	١٠	١,٣	١١	الغاز النفطي المسال
٢,٥	٢٠	٣	٢٤	الفحم
٨	٦٥	٨	٦٧	الكيمويات
٢	١٥	٢	١٦	الكيمويات العضوية
٢,٦	٢١	٢,٦	٢٢	الأدوية
٨,١	٦٦	٨	٦٤	المنتجات المصنعة
١,٢	٩,٤	١	٨	منتجات الحديد والصلب
٢	١٦	٢	١٦	المعادن غير الحديدية
١,٤	١١	١,٣	١٠	المنتجات المعدنية
١,١	٩	١	٨,٧	الغزل والمنسوجات والأقمشة
١	٧,٥	١	٧,٦	المنتجات الخشبية
٨	٦٤	٧,٣	٦١	الآلات
١,١	٩,٢	١	٨,٥	آلات توليد الطاقة
٢,٥	٢٠	٢,٤	٢٠	أجهزة الحاسب الآلي
٠,٦	٥	٠,٦	٥	مكونات الحاسب الآلي
١٣,٤	١٠٩	١٣	١٠٦	الآلات الكهربائية
٣,٣	٢٧	٣	٢٥	أشباه الموصلات Semiconductors
١	٧,٧	١	٧,١	مكونات السيارات
٤	٣٠	٤	٣٣,٥	الاكسسوارات والملابس
١	٧	١	٧	الأثاث
٠,٦	٥,٢	٠,٦	٥,٣	الحقائب

المصدر: بيانات هيئة التجارة الخارجية JETRO.



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

اتفاقات مناطق التجارة الحرة والشراكات الاقتصادية لليابان

١- اتفاقات الشراكة الاقتصادية مع دول ومجموعات أخرى (دخلت حيز النفاذ)

تاريخ الدخول حيز النفاذ	تاريخ التوقيع	الدولة
		الدول الآسيوية
١ ديسمبر ٢٠٠٨	١٤ إبريل ٢٠٠٨	رابطة دول الآسيان (ASEAN) وتضم إندونيسيا ، فيتنام ، الفلبين ، ماليزيا ، سنغافورة ، لاوس ، كامبوديا ، تايلاند ، ميانمار ، بورناي.
١ أكتوبر ٢٠٠٩	٢٥ ديسمبر ٢٠٠٨	فيتنام
١ يوليو ٢٠٠٨	٢٠ أغسطس ٢٠٠٧	إندونيسيا
٣١ يوليو ٢٠٠٨	١٨ يونيو ٢٠٠٧	بورناي
١ نوفمبر ٢٠٠٧	٣ إبريل ٢٠٠٧	تايلاند
١١ ديسمبر ٢٠٠٨	٩ سبتمبر ٢٠٠٦	الفلبين
١٣ يوليو ٢٠٠٦	١٣ ديسمبر ٢٠٠٥	ماليزيا
٣٠ نوفمبر ٢٠٠٦	١٣ يناير ٢٠٠٢	سنغافورة
١ أغسطس ٢٠١١	١٥ فبراير ٢٠١١	الهند
١٥ يناير ٢٠١٥	٨ يوليو ٢٠١٤	استراليا
		أوروبا
١ سبتمبر ٢٠٠٩	١٩ فبراير ٢٠٠٩	سويسرا
		وسط وشمال أمريكا
١ إبريل ٢٠٠٥	١٧ سبتمبر ٢٠٠٤	المكسيك
٣ سبتمبر ٢٠٠٧	٢٧ مارس ٢٠٠٧	شيلي
١ مارس ٢٠١٢	٣١ مايو ٢٠١١	بيرو

٢- اتفاقات الشراكة الاقتصادية مع دول ومجموعات أخرى (لا تزال في حيز المفاوضات)

١	اتفاق الشراكة عبر المحيط الهادى <i>Trans-Pacific Strategic Economic Partnership Agreement TPP</i> (وهو الاتفاق الذى تم التوقيع عليه فى ٣ يونيو ٢٠٠٥ من جانب برونائى ، شيلى ، نيوزيلاند ، سنغافورة بهدف إنشاء منطقة للتجارة الحرة بين تلك الدول ، ودخل حيز النفاذ فى ٢٨ مايو ٢٠٠٦ ، وقد انضمت كل من الولايات المتحدة ، استراليا ، بيرو ، فيتنام ، ماليزيا فى عام ٢٠٠٨ ، هذا وقد انضمت للمفاوضات الجارية فى عام ٢٠١٣ كل من اليابان ، كندا والمكسيك)
٢	اتفاق الشراكة الاقتصادية الإقليمية الشاملة <i>RCEP (Regional Comprehensive Economic Partnership)</i>



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

	(Partnership) والتي تضم دول اليابان ، الصين ، كوريا الجنوبية ، الهند ، استراليا ، نيوزيلاندا.
٣	الصين وكوريا الجنوبية.
٤	مانجوليا.
٥	كولومبيا.
٦	كندا.
٧	الاتحاد الأوروبى.
٨	دول مجلس التعاون الخليجى.
٩	تركيا.

الإطار التعاقدى بين اليابان ومصر

اعترفت اليابان باستقلال مصر عام ١٩٢٢، وأنشأت مفوضية لها فى مصر عام ١٩٣٦، كما أنشأت مصر قنصلية عامة بمدينة "كوبى"، أغلقت مع بداية الحرب العالمية الثانية حتى عام ١٩٥٢ عندما افتتحت اليابان سفارتها بالقاهرة، كما افتتحت مصر سفارتها فى طوكيو عام ١٩٥٣.

١ - اتفاق لترتيب التجارة والمدفوعات :

- وقعت مصر واليابان اتفاقاً لترتيب التجارة والمدفوعات بين البلدين فى ١٩٥٨/١١/٨ .
- ينظم هذا الاتفاق طريقة سداد المدفوعات للصفقات التجارية بين البلدين بالعملة الحرة ويضم قوائم استرشادية لصادرات البلدين وينص على عقد اجتماعات لممثلى حكومتى البلدين فى أى وقت يتفق عليه.
- وفى حقيقة الأمر ، فان هذا الاتفاق واقعياً لا يعد حاكماً للعلاقات بين البلدين حيث يتم حالياً تنمية التبادل التجارى بأساليب ليس من ضمنها الاتفاق ، منها تطبيق النظام المعمم للمزايا *JAPAN GSP* ، وقيام اليابان بتنفيذ برامج لتنمية الواردات اليابانية من الدول النامية ومن بينها مصر من خلال هيئة التجارة الخارجية اليابانية " جيترو " هذا بالإضافة الى أحكام الاتفاقيات الدولية مثل إتفاقيات منظمة التجارة العالمية .



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

٢ - إتفاق تجنب الازداج الضريبي :

- وقع هذا الاتفاق فى ١٩٦٨ /٩/٣ وبدأ سريانه فى ١٩٦٩/٨/٦ وهو إتفاق نمطى هدفه تجنب الازدواج الضريبي ومنع التهرب الضريبي فى مجال ضرائب الدخل والشركات والمحليات وايرادات رؤوس الاموال المنقولة والارباح التجارية والصناعية ... وغيرها.

٣ - إتفاق تشجيع وحماية الاستثمارات :

- تم التصديق عليه فى ١٩٧٨/١/١٤ ويستهدف تدعيم التعاون الاقصادى بين البلدين وخلق ظروف مناسبة للاستثمار وضمان الحماية المتبادلة للاستثمارات ، ويغطى الاتفاق الاستثمار المالى والاستثمارات المباشرة ويدعو الى تشجيع الاستثمارات ويحظر التأميم ونقل الملكية الى منفعة عامة ويقضى بالمعاملة الوطنية للمستثمر ، كما يقضى بحرية تحويل عوائد الاستثمار الى الخارج .

٤- إتفاق التعاون الفنى فى عام ١٩٨٤ .

٥- إتفاق للتعاون بين الاتحاد العام للغرف التجارية المصرية (Egyptian Federation of Chambers of Commerce and Industry) وغرفة تجارة وصناعة اليابان (Japan Chamber of Commerce and Industry)

- تم توقيعه فى ١٤ مارس ١٩٩٥ بهدف تطوير وتنمية العلاقات الاقتصادية بين مصر واليابان.

٦- مذكرة تفاهم MOU تم توقيعها فى ١٢ أبريل عام ١٩٩٩ بين اتحاد الصناعات المصرية (Egyptian Federation of Industries) وغرفة تجارة وصناعة اليابان (Japan Chamber of Commerce and Industry - JCCI)

- تضم غرفة تجارة وصناعة اليابان كل غرف التجارة والصناعة باليابان والبالغ عددها ٥١٧ غرفة ، وقد تم توقيع الاتفاقية المذكورة بهدف اعادة تأسيس وتسمية الرابطة الاقتصادية اليابانية المصرية والرابطة الاقتصادية المصرية اليابانية ليصبح اسميهما مجلس الأعمال اليابانى المصرى / المصرى اليابانى المشترك *JEBCC/EJBCC*.



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

التجارة الخارجية مع مصر

يشير الجدول التالى إلى ما يلى:

(القيمة بالمليون دولار أمريكى)

عام	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤
الصادرات المصرية	٣٠٢,١	٤٦٠,٦	٨٧٣,٢	١٢١٩	٦٨٨	٢٨٨
الغاز الطبيعى المسال	١٦٥,٨	٢٩٢	٥٨٦,٨	٩٤٦	٤٩٠,٥	٦٠,٥
المنتجات البترولية	٩٨,٥	١١٧	٢٠٩	٢٠٦,٥	١٤٤,٣	١٧٤,٥
الصادرات غير البترولية	٣٧,٨	٥٢	٧٧,٤	٦٧	٥٣	٥٣
الواردات المصرية	١٣٥٥,١	١٤٥٢,٧	١٣٤١,٥	١٧٥٤	١٥٤٥	١٤٢٥
حجم التبادل التجارى	١٦٥٧,٢	١٩١٣,٣	٢٢١٤,٧	٢٩٧٣	٢٢٣٣	١٧١٣
الميزان التجارى	١٠٥٣-	٩٩٢,١-	٤٦٨,٣-	٥٣٥-	٨٥٧-	١١٣٧-

المصدر: بيانات الجمارك اليابانية.

- انخفض حجم التبادل التجارى بين مصر واليابان خلال عام ٢٠١٤ ليبلغ حوالى ١٧١٣ مليون دولار أمريكى مقارنة بنحو ٢٢٣٣ مليون دولار أمريكى خلال عام ٢٠١٣ وبنسبة انخفاض بلغت نحو ٢٣%.
- انخفضت قيمة الصادرات المصرية إلى اليابان خلال عام ٢٠١٤ لتبلغ حوالى ٢٨٨ مليون دولار أمريكى مقارنة بما قيمته ٦٨٨ مليون دولار أمريكى خلال عام ٢٠١٣ ، وبنسبة انخفاض قدرها حوالى ٥٨% ، ويرجع هذا الى انخفاض قيمة الصادرات من الغاز الطبيعى المسال LNG بنسبة ٨٨% خلال عام ٢٠١٤ لتصل إلى نحو ٦٠,٥ مليون دولار مقارنة بقيمة ٤٩٠,٥ مليون دولار أمريكى خلال عام ٢٠١٣.
- هذا بينما استقرت قيمة الصادرات المصرية الغير بترولية الى اليابان خلال عام ٢٠١٤ لتبلغ نحو ٥٣ مليون دولار أمريكى ، بينما ارتفع العجز فى الميزان التجارى بين البلدين بنسبة ٣٣% خلال عام ٢٠١٤ ليصل إلى نحو ١١٣٧ مليون دولار أمريكى فى غير صالح مصر.



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

- أما عن أهم الصادرات المصرية غير البترولية إلى اليابان فتتمثل في الملابس الجاهزة السجاد وأغطية الأرضيات ، النباتات الطبية والعطرية ، الفواكه والثمار (خاصة الفراولة المجمدة) ، المربي ، الخضروات المجففة (خاصة البصل) ، الأعلاف الحيوانية (خاصة تفل بنجر السكر) ، القطن ، السيراميك ، الرصاص والمواد المصنعة منه السيراميك ، رماد وخبث ، كيماويات أخرى (خاصة محضرات تشحيم وتزييت ، المواد اللاصقة كالغراء) ، البطاطس المجهزة ، القهوة سريعة التحضير ، وغيرها (كما هو موضح من الجدول التالي).

(القيمة: بالدولار الأمريكى)

نسبة الزيادة (%)	٢٠١٤	٢٠١٣	العام البند
٥-	٨ ٠٤٢ ٨٣٤	٨ ٤٣٥ ٣٤٩	الملابس الجاهزة
٨	٦ ٢١٢ ٢٣٤	٥ ٧٥٨ ٩٦٣	السجاد وأغطية الأرضيات
٣١	٥ ٠٠٩ ٥٥١	٣ ٨٢٢ ٥١٢	النباتات الطبية والعطرية والبنزور والفواكه الزيتية
٧١	٤ ٦٩٢ ٩١٩	٢ ٧٤٣ ٧٨٤	الفواكه والثمار (خاصة الفراولة المجمدة)
٣-	٣ ٢٠٤ ٨٩٧,٥	٣ ٢٩٦ ٨٠١	المربي
١-	٣ ٠٥٠ ٢٩٠	٣ ٠٨٣ ٨١٧	الخضروات المجففة (خاصة البصل المجفف)
٢١٤٤	٢ ٩٥٦ ٧٥٩	١٣١ ٧٥٣	الأعلاف الحيوانية (خاصة تفل بنجر السكر)
١٧-	٢ ٥٩٠ ٣٧٠	٣ ١١٩ ٥٢٥	القطن
١٢-	٢ ٣٩٧ ٧٨٩	٢ ٧٣١ ٤٩٩	السيراميك
٢,٥-	٢ ٣٧٨ ٤١٩	٢ ٤٤٠ ٣٠٨	رماد وخبث
٥٨-	٢ ٢٠١ ١٩٢	٥ ١٩١ ٣٢٥	كيماويات أخرى (خاصة محضرات تشحيم وتزييت ، المواد اللاصقة كالغراء)
٤٧	١ ٧٥٩ ٦٤٠	١ ١٩٨ ٣٤٠	البطاطس المجهزة
١,٥-	١ ١١٦ ٤٢٧	١ ١٣٣ ٥٤٤,٥	قهوة سريعة التحضير
٣٥	٧٧٣ ٧٦٤	٥٧٤ ٨٧٢	الزيوت العطرية
١-	٥٤٧ ٨٣٩	٥٥٢ ٥٩٧	نفايات وفضلات المطاط
٢٣-	٥٤٦ ٠٠٦	٧٠٧ ٣٤٢	قطع غيار سيارات
١١-	٤٤٩ ٣٧٥	٥٠٦ ٢٩٥	المفروشات المنزلية
٧٢-	٤٣٥ ٧٠٣	١ ٥٦٨ ٤٩٧	الحديد والصلب (الفيروسيلكون)



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

نسبة الزيادة (%)	٢٠١٤	٢٠١٣	العام البند
	٤٠١ ٢٣٥	.	النیکل ومنتجاته
٣٠,٥	٣٧٦ ٧٦٣	٢٨٨ ٩٧٨	مصنوعات من أحجار طبيعية (رخام وجرانيت)
١٣	٣٠٦ ٢٨٦	٢٧٠ ٩٠٤	محضرات من الحبوب أو الدقيق أو النشا أو الألبان (الكورن فليكس)
٢٥-	٢٩٢ ٥٩٥	٣٩٢ ٤٠١	أمواس الحلاقة
	٢٦٤ ٤٧٥,٥	.	خردة سبائك النحاس الأخرى
١,٥-	١٦٩ ٨٨٦	١٧٢ ٢٤٥	الأثاث وأدوات الإضاءة
٨٢-	١٢٣ ١٣٤	٦٨١ ١٢٢	شحوم ودهون وزيوت (حيوانية ونباتية مثل زيت الزيتون)
	.	٣٣٧ ٢٨٨	ألومونيوم ومنتجاته

المصدر: بيانات الجمارك اليابانية.

- تفرض اليابان بمقتضى قانون الوقاية النباتية *Plant Protection Law* حظرا على استيراد عدد من المنتجات الزراعية الطازجة من الخضراوات والفواكه من العديد من دول العالم ومن ضمنها مصر بدعوى اصابتها بأفات زراعية، وتحظر اليابان استيراد الموالح وخاصة البرتقال من مصر بدعوى اصابتها بذبابة الفاكهة، ويحظر استيراد أغلب أنواع الفاكهة الطازجة باستثناء الموز، بشرط أن يكون أخضر أى غير ناضج.
- وبمقتضى هذا القانون أيضا يمكن استيراد جميع المنتجات الزراعية المصرية المحظور استيرادها طازجة - اذا ما تم تجهيزها أو تصنيعها بأى شكل كان يتم تجفيفها أو تخليلها أو تجفيفها بالتجميد *Freeze - Dried* بشكل كامل وخلافه على أن تصاحبها شهادة صحية *Phytosanitary Certificate* من السلطات المصرية المختصة تفيد بأن البند المصدر قد تم تجميدها بشكل مفاجىء وحفظها فى درجة حرارة - ١٧,٨ مئوية أو أقل وفى حالة عدم الالتزام بهذا الأسلوب فى التجميد فان البند المصدر لن يتمكن من اجتياز الفحص الفنى بمنفذ الوصول باليابان.
- أما عن أهم الواردات المصرية من اليابان فتتمثل فى السيارات والجرارات، المراجل والآلات، آلات وأجهزة كهربائية، مصنوعات من حديد وصلب، أدوات ومعدات التصوير السينمائي والفوتوغرافي والبصريات، البلاستيك ومصنوعاته، الحديد والصلب، الكيماويات العضوية (كما هو موضح من الجدول التالى).



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	
٦١١	٥٣٠,٢	٥٧٠,٧	٤٣١,٣	٥٠٥,٢	٣٢١,٤	السيارات والجرارات وقطع غيارها
٣٠٧	٢٧٢	٥١٥	٣٥٠,٦	٤٥٩	٥٣٨,٨	مراجل وآلات
٧١,٣	٤٣,١	١٧٠,٤	١٢٩,٣	١٢١,٩	٩١,٤	آلات وأجهزة ومعدات كهربائية
٣٠	٢٦,٨	٣٢,٢	٥٠	٤٦	١٤٠,٤	مصنوعات من حديد وصلب
٢٦	٢٠,٤	١٧,١	٣١,٦	١٨,٢	٤١,٥	البلاستيك ومصنوعاته
٥٧,٣	٤٢,٨	٤٢,٣	٤٢,٨	٥١,٨	٤٥,٧	أدوات ومعدات التصوير السينمائي والفوتوغرافي والبصريات
١٠٥	٧٣,٨	٦٢	٢٩,٦	١٣,٦	٨,٨	الحديد والصلب
٢٧	٣٠,٤	٦,٨	٦,٦	٣٨	٢٧	الأسماك (خاصة سمك الماكريل)
١٣	١٤	١٥,٢	١٤	١١,٥	١١	الكيمائيات العضوية

الوضع التنافسي للصادرات المصرية فى السوق اليابانى

يهدف الجدول التالى إلى التعرف على الوضع التنافسى لعدد من بنود الصادرات المصرية فى اليابان من خلال استعراض ترتيب مصر ضمن أهم الدول المصدرة لهذه البنود ، وكذلك أهم الدول المصدرة لها :

المجموعة السلعية	البند الجمركى HS Code	المنتج	ترتيب مصر ضمن أهم الدول المصدرة	قيمة الصادرات المصرية من البند خلال عام ٢٠١٤ (مليون دولار أمريكى)	أهم الدول المنافسة للصادرات المصرية من البند فى السوق اليابانى
مواد خام					
	٥٢	القطن	١٧	٢,٥	الولايات المتحدة ، استراليا ، البرازيل ، اليونان ، المكسيك ، الهند ، باكستان ، الصين.
البذور والأعشاب والزيوت العطرية					
	١٢٠٧٤٠٠٠٠	بذور السمسم	١٤	٣,٥	نيجيريا ، تنزانيا ، باراجواى ،



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

المجموعة السلعية	البند الجمركي HS Code	المنتج	ترتيب مصر ضمن أهم السلع المصدرة	قيمة الصادرات المصرية من البند خلال عام ٢٠١٤ (مليون دولار أمريكي)	أهم الدول المنافسة للمصادر المصرية من البند فى السوق اليابانى
					بوركينافاسو ، ماينمار ، إثيوبيا
	١٢١١٩٠٠٠٠	النباتات الطبية	١٣	١,٤	الصين ، الهند ، السودان ، بيرو ، تركيا.
	٣٣٠١٢٩٣١٠	زيت الجيرانيوم (من الزيوت العطرية)	٢	٠,٤٥	فرنسا ، الصين.
الصناعات الغذائية					
	٠٨١١١٠٢٠٠	الفراولة المجمدة	٤	٤,٦	الصين ، الولايات المتحدة ، شيلي ، بولندا.
	٢٠٠٤١٠١٠٠	المربى	٧	٣,٢	الصين ، كوريا الجنوبية ، فرنسا ، المملكة المتحدة.
	٠٧١٢٢٠٠٠٠	البصل المجفف	٣	٢,٥	الولايات المتحدة ، الصين ، فرنسا ، بلغاريا ، أسبانيا
	٢٠٠٧٩٩١١١	البطاطس المجهزة	٣	٢,٥	الولايات المتحدة ، كندا ، بلجيكا ، نيوزيلاند ، ألمانيا.
	٢١٠١١١٢١٠	قهوة سريعة التحضير	١١	١,١	البرازيل ، إندونيسيا ، كولومبيا ، الإكوادور ، كوريا الجنوبية.
	١٩٠٤١٠٠١٠	الكورن فليكس	٩	٠,٣١	استراليا ، الولايات المتحدة ، المملكة المتحدة ، ألمانيا.
الصناعات النسيجية					
	٥٧	السجاد	١١	٦,٢	الصين ، بلجيكا ، الهند ، تركيا ، إيران.
	٦٢٠٣٤٢٢٠٠	بنطلون رجالي من القطن (غير مصنرة)	١٨	٢,٢	الصين ، بانجلاديش ، فيتنام ، كمبوديا ، إيطاليا ، إندونيسيا ، ماينمار ، تركيا ، تونس ، المغرب
	٦١٠٧١٢٠٠٠	ملابس داخلية رجالي مصنوعة من الألياف الصناعية	٨	١	الصين ، فيتنام ، تايلاند ، إندونيسيا ، كمبوديا



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

المجموعة السلعية	البند الجمركي HS Code	المنتج	ترتيب مصر ضمن أهم السلع المصدرة	قيمة الصادرات المصرية من البند خلال عام ٢٠١٤ (مليون دولار أمريكي)	أهم الدول المنافسة للمصادر المصرية من البند فى السوق اليابانى
	٦٢٠٤٦٢٢٠٠	بنطلونات حریمی من القطن (غير مصنرة)	٢٠	١,٧	الصين ، كمبوديا ، فيتنام ، بانجلاديش ، ماينمار ، إندونيسيا ، تركيا ، تونس ، المغرب
	٦١٠٩١٠١٢	تى شيرت وفانلات بنصف اكمام من القطن (مصنرة).	٢١	٠,٦٧	الصين ، فيتنام ، بانجلاديش ، تايلاند ،
	٦٣٠٢٩١	بياضات للتواليت ، المطبخ مصنوعة من القطن	٩	٠,٢٣	الصين ، فيتنام ، ألمانيا ، الهند ، بانجلاديش ، إندونيسيا ، إندونيسيا.
الكيمويات					
	٣٤٠٣	محضرات لمعالجة مواد النسيج ، الجلد ، الفراء	٧	٢	الولايات المتحدة ، ألمانيا ، فرنسا ، كوريا الجنوبية ، الصين
الصناعات التعدينية					
	٢٦٢١٩٠	رماد وخبث	٣	٢,٥	الصين ، جنوب أفريقيا ، إندونيسيا ، تاوان.
	٧٢٠٢٢١	الفيروسيلكون	١٣	٠,٣٩	الصين ، روسيا ، البرازيل ، النرويج ، جنوب أفريقيا.
منتجات أخرى					
	٢٣٠٣٢٠	تفل بنجر السكر (وهو من الأعلاف الحيوانية)	٤	٣	الولايات المتحدة ، فيتنام ، شيلي
	٦٩٠٧٩٠	سيراميك (بلاط وترابيع خزفية للتبليط أو للتغطية)	٤	١,٤	الصين ، إيطاليا ، تايلاند ، الفلبين ، أسبانيا.
	٨٢١٢١٠٠١٠	أمواس الحلاقة	١٠	٠,٢٩	الولايات المتحدة ، استراليا ، كوريا الجنوبية
				٤٣,٥ مليون دولار	الإجمالى
				٥٣ مليون دولار	إجمالى الصادرات المصرية غير البترولية



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

المجموعة السلعية	البند الجمركى HS Code	المنتج	ترتيب مصر ضمن أهم الدول المصدرة	قيمة الصادرات المصرية من البند خلال عام ٢٠١٤ (مليون دولار أمريكى)	أهم الدول المنافسة للصادرات المصرية من البند فى السوق اليابانى
				٨٢%	

مساهمة المنتجات السابق الإشارة إليها فى إجمالى الصادرات
المصرية غير البترولية (%)

المصدر: الجمارك اليابانية.

ومن الجدول السابق يمكن استخلاص ما يلى:

- بشكل عام حققت بعض بنود الصادرات المصرية غير البترولية وضعا تنافسياً جيداً فى السوق اليابانى أمام صادرات الدول الاخرى المصدرة لذات البنود إلى هذا السوق خلال عام ٢٠١٤ إذا ما وضعنا فى الاعتبار المنافسة الشرسة من جانب الدول الآسيوية والتي لديها علاقات تجارية كبيرة مع اليابان ، وهذه المنتجات هي:

- المنتجات الغذائية (مثل المربى - البصل المجفف - البطاطس المجهزة - الفراولة المجمدة - الكورن فليكس - النباتات الطبية - القهوة سريعة التحضير) .
- الملابس الجاهزة (مثل تيشيرتات وفانلات بنصف أكمام من القطن - بنطلون رجالى من القطن غير مصنرة - الملابس الداخلية الرجالي المصنوعة من الألياف الصناعية) .
- المنتجات التعدينية (مثل رماد وخبث - الفيروسيلكون) .
- السيراميك .
- السجاد .
- الزيوت العطرية (زيت الجيرانيوم) .
- الأعلاف الحيونية (تفل بنجر السكر) .

- ساهمت البنود التى يتناولها التقرير بنسبة ٨٢% من إجمالى قيمة الصادرات المصرية غير البترولية إلى السوق اليابانى خلال عام ٢٠١٤ .
- جاءت مصر فى المرتبة الثانية ضمن قائمة الدول المصدرة لـ "زيت الجيرانيوم" - وهو من الزيوت العطرية - إلى اليابان خلال عام ٢٠١٤ بقيمة صادرات بلغت نحو ٤٥٠ ألف دولار ، بينما احتلت المرتبة الثالثة ضمن قائمة الدول المصدرة لكل من



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

"البصل المجفف" ، و"البطاطس المجهزة" و"الرماد والخبث" بقيمة صادرات بلغت نحو ٢,٥ مليون دولار لكل منهم خلال ذات العام.

■ وفي ذات الإطار ، فقد جاءت مصر في المرتبة الرابعة ضمن قائمة الدول المصدرة لكل من "الفراولة المجمدة" ، و"نفل بنجر السكر" ، و"السيراميك (بلاط وترابيح خزفية للتبليط أو للتغطية)" ، إلى اليابان خلال عام ٢٠١٤ بقيم صادرات بلغت نحو ٤ مليون دولار ، و٣ مليون دولار ، و١,٤ مليون دولار على التوالي.

■ أما عن بعض البنود الأخرى التي جاءت مصر في مراتب متقدمة في تصديرها إلى اليابان ، فيأتي بند "الحرير" حيث احتلت مصر المرتبة السابعة بقيمة صادرات بلغت ٣,٢ مليون دولار خلال عام ٢٠١٤ ، وكذا بند "السجاد" في المرتبة الحادية عشر بقيمة صادرات بلغت نحو ٦,٢ مليون دولار خلال ذات العام.

■ تتنوع الدول المنافسة للصادرات المصرية غير البترولية في السوق الياباني وفقاً للبند المصدر ، وتأتي في مقدمتها الدول الآسيوية خاصة الصين ، فيتنام تايلاند إندونيسيا ، كمبوديا ، بانجلاديش ، كوريا الجنوبية ، بالإضافة إلى عدد من الدول الأخرى مثل الولايات المتحدة ، ألمانيا ، فرنسا.

المعوقات التي تعترض تنمية التبادل التجاري بين البلدين

(أ) أهم المعوقات من وجهة نظر الجانب الياباني

■ قرار السيد الدكتور رئيس مجلس الوزراء رقم ١٣٤٨ لسنة ٢٠١١

- صدر القرار في ٢٠ أكتوبر ٢٠١١ ، والذي ألغى القرار السابق لرئيس مجلس الوزراء رقم ٤٥٨ لسنة ٢٠١١ والذي تضمن وقف استيراد الأغذية ، النباتات ، المنتجات النباتية الخامات الأرضية ، الخردة المعدنية ، أجزاء وقطع غيار السيارات المستعملة الواردة من اليابان في أعقاب كارثة التسرب النووي من مفاعل فوكوشيما دايتشي نتيجة زلزال وتسونامي مارس ٢٠١١ الذي ضرب شمال شرق اليابان. أما القرار الجديد فقد تضمن ما يلي :

- استمرار وقف استيراد الخامات الأرضية والخردة المعدنية الواردة من اليابان.
- بالنسبة للأغذية ومواد الأعلاف ذات المنشأ الياباني يشترط إرفاق شهادة موثقة من الجهة الحكومية المعنية في اليابان مع الرسالة بحيث توضح مكان وتاريخ الإنتاج وميناء الشحن وبيانات التحليل الإشعاعي ، وكذا إجراء الفحص الإشعاعي في ميناء الوصول مع الأخذ في الاعتبار الإجراءات الأوروبية المطبقة في هذا الشأن.



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

- بالنسبة لكافة السلع فيما عدا الأغذية ومواد الأعلاف فقد اشترط القرار إخضاعها للفحص الإشعاعي في ميناء الوصول .
- **في ٦ و ٧ مارس ٢٠١٢** وبناء على مطالبة الجانب الياباني تخفيف القيود التي تفرضها مصر على وارداتها من المنتجات الغذائية من اليابان فقد تم الاتفاق - خلال لقاء السيد / *Joji Morishita* المستشار بهيئة المصايد التابعة لوزارة الزراعة والغابات اليابانية في القاهرة مع كبار المسؤولين في وزارة الصناعة والتجارة الخارجية وهيئة الطاقة الذرية - على اتباع القواعد الإستيرادية التي يطبقها الاتحاد الأوروبي *European Union* على وارداته من المنتجات الغذائية من اليابان مع تحديد فترة ٦ أشهر لمراقبة الصادرات اليابانية الى مصر ومراجعة موقفها قبل اتخاذ قرار بتخفيف القيود المفروضة على الصادرات اليابانية من المنتجات الغذائية.
- **في ٢٥ فبراير ٢٠١٣** قامت اللجنة المصرية العليا لمتابعة آثار حادث فوكوشيما (بعضوية هيئة الطاقة الذرية ، قطاع التجارة الخارجية والهيئة العامة للرقابة على الصادرات والواردات بوزارة الصناعة والتجارة والمشروعات الصغيرة والمتوسطة) بالتوصية بتعديل قرار السيد رئيس مجلس الوزراء رقم ١٣٤٨ لسنة ٢٠١١ بشأن الواردات من اليابان بحيث يتم رفع الحظر المفروض على استيراد المواد الخام الأرضية *Earth Raw Materials* ومنها خامة الكاولين (الصلصال الصيني) .
- تهتم الوزارات والهيئات الحكومية اليابانية المعنية بالقرار المذكور ويرغب الجانب الياباني النظر في قيام الجانب المصري بتخفيف القيود التي تفرضها مصر على وارداتها من اليابان خاصة على ضوء قيام الاتحاد الأوروبي بتخفيف تلك القيود ثلاث مرات (نوفمبر ٢٠١٢ ، مايو ٢٠١٣ ، مارس ٢٠١٤) .
- **في ٧ مارس ٢٠١٥** صدر قرار السيد المهندس رئيس مجلس الوزراء رقم ٥٠٦ لسنة ٢٠١٥ متضمناً السماح باستيراد الخامات الأرضية *Earth Metals* ، وكذا تخفيف القيود المفروضة على الواردات من الأغذية والأعلاف.
- تاخر الإفراج الجمركي عن الشحنات المصدرة الى السوق المصري نتيجة الروتين الحكومي وبطء الاجراءات.
- اشتراط وجود شهادة مواصفات اوروبية لدخول بعض السلع الاستهلاكية للسوق المصري وهو ما لا يتوافق والمواصفات اليابانية *JIS* الامر الذي يؤدي الى قيام الشركات اليابانية بطلب شهادة *E-MARK* من الاتحاد الاوروبي حتى يمكنها التصدير لمصر.
- الصعوبات التي تواجه الشركات اليابانية في التوافق مع المواصفات المصرية لبعض السلع والمنتجات .



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

- صعوبة قيام الشركات المصرية صغيرة ومتوسطة الحجم فى فتح اعتمادات مستندية فى البنوك المصرية مما يؤدى الى تاخرها فى سداد مستحقات الشركات اليابانية.
- انخفاض مستويات الشفافية وانسياب المعلومات، نظرا لأن نسبة كبيرة من الشركات المصرية شركات أشخاص ولا تتسم بالمؤسسية فى العمل، مما يجعل من الصعب على الشركات التجارية اليابانية الحكم على مدى جدية الشركات المصرية الراغبة فى الدخول معها فى تعاقدات تجارية طويلة الأمد، فضلا عن صعوبة الحصول على معلومات حول الموقف المالى للشركات من البنوك المصرية.

(ب) أهم المعوقات التى تواجه نفاذ الصادرات المصرية الى السوق اليابانية من وجهة نظر الجانب المصرى

- **يأتى على رأس تلك المعوقات الحظر الذى تفرضه اليابان على استيراد عدد من المنتجات الزراعية الطازجة وبالأخص صادرات المواج المصرية، وذلك بدعوى اصابتها بذبابة الفاكهة (Ceratitis Capitata).**

- انخفاض درجة اهتمام رجال الأعمال والمصدرين المصريين بالسوق اليابانية بسبب بعد المسافة ونفقات السفر والإقامة، ولعدم القدرة على التكيف مع الأسلوب اليابانى فى التعامل والذى يتسم بجماعية اتخاذ القرار وبطئه الشديد.
- عدم قدرة بعض الشركات المصرية على التوريد المنتظم لسلعة ما والاعتماد على فوائض التصدير وهو أسلوب لا يتناسب مع طريقة الشركات اليابانية فى التعامل مع الأسواق الخارجية.
- عدم الأخذ فى الاعتبار الفروق فى المواصفات الفنية بين ما تتطلبه السوق اليابانية والأسواق الأخرى.
- عدم الانتظام فى توريد السلعة المصرية المتفق عليها بنفس المواصفات، مما يدفع المستورد اليابانى الى التوقف عن التعامل مع ذات المصدر وباقى المصدرين لنفس السلعة خوفا من تكرار ذات المشكلة فى عدم الالتزام بالمواصفات المطلوبة.
- القوانين الصارمة التى تطبقها اليابان بالنسبة لحماية المستهلك، والتى تجعل من الصعب تصدير بعض المنتجات المصرية الغذائية للاستهلاك النهائى، ولذا فالمجال يتركز أساسا فى تصدير مدخلات الصناعات اليابانية الغذائية كمرحلة وسيطة.
- الارتباط الوثيق بين السوق اليابانى وأسواق الدول الآسيوية الأخرى حيث يرد ما يقرب من ٤٥% من الواردات اليابانية من تلك الدول والتى يرجع جانب كبير منها للشركات اليابانية المستثمرة فيها والتى تصدر اغلب إنتاجها للسوق اليابانى، الأمر الذى يزيد من القدرة التنافسية لمنتجات هذه الدول بالسوق اليابانى مقارنة بمنتجات الدول الأخرى ومن بينها مصر.



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

مؤشرات حركة الاستثمارات التراكمية من وإلى اليابان

إجمالى الاستثمارات اليابانية المباشرة فى الخارج	- بلغ إجمالى الاستثمارات اليابانية المباشرة فى الخارج نحو ١,١ تريليون دولار أمريكى حتى نهاية عام ٢٠١٣.
أهم القطاعات المستثمر فيها فى الخارج	- <u>قطاع التصنيع</u> (السيارات - الكيماويات - الصناعات الدوائية - الآلات والمعدات - الحديد والصلب - المعدات والمستلزمات الكهربائية - الصناعات الغذائية - المطاط). - <u>قطاع الخدمات</u> (التمويل والتأمين - الاتصالات - النقل واللوجستيات - التعدين).
أهم الدول المستفيدة	الولايات المتحدة - هولندا - الصين - جزر كايمان - استراليا - المملكة المتحدة - تايلاند - سنغافورة - البرازيل - فرنسا
إجمالى الاستثمارات الواردة إلى اليابان	- بلغ إجمالى الاستثمارات المباشرة الواردة إلى اليابان نحو ١٨٥ مليار دولار أمريكى حتى نهاية عام ٢٠١٣.
أهم القطاعات المستثمر فيها فى اليابان	- <u>قطاع التصنيع</u> (صناعة وسائل النقل - الآلات والمعدات - الحديد والصلب والمعادن - معدات وأجهزة القياس). - <u>قطاع الخدمات</u> (التمويل والتأمين - الاتصالات - النقل واللوجستيات - التعدين).
أهم الدول المستثمرة فى اليابان	الولايات المتحدة - هولندا - فرنسا - جزر كايمان - سنغافورة - ألمانيا - المملكة المتحدة - سويسرا - هونج كونج.

الاستثمارات اليابانية فى مصر

- بلغ إجمالى الاستثمارات اليابانية فى مصر نحو ٧٧١,٥ مليون دولار حتى نهاية شهر فبراير ٢٠١٤ بما فيها الاستثمارات فى القطاع البترولى التى تقدر بنحو ٣٨٥ مليون دولار.



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

- تتنوع أنشطة المشروعات الاستثمارية اليابانية في مصر تنوعاً كبيراً لتغطي مجالات عديدة منها مجالات صناعية - زراعية - خدمية سياحية - انشائية ، وفيما يلي أهم الشركات اليابانية المستثمرة في مصر :

- شركات *Nissan* و *Toyota* و *Isuzu* و *Suzuki* (صناعة السيارات).
- شركة *Toshiba* (صناعة الأجهزة الكهربائية والإلكترونية).
- شركات *Kobe Bussan* و *Ajinomoto* (صناعة المنتجات الغذائية).
- شركة *Otsuka* (صناعة الأدوية).
- شركة *Unicharm* (صناعة مستلزمات العناية الشخصية).
- شركة *Sumitomo Electric* (صناعة مكونات السيارات-الضفائر).
- شركة *Toyota Tsusho* (الغاز).
- شركة *YKK* (مستلزمات صناعة الملابس الجاهزة).
- شركة *Mitsui & Co.* (صناعة البتروكيماويات).
- شركة *Mitsubishi Electric* (صناعة عربات المترو).
- شركة *Tokio Marine* (التأمين).
- شركة *Concord International* (استثمارات الأوراق المالية).
- شركة *Sharp* (صناعة الثلاجات).
- شركة *Japan Tobacco* (صناعة التبغ).

يوجد بعض الاستثمارات المصرية في اليابان وهي:

- شركة سيراميك كليوباترا (السيراميك).
- شركة النيل الدولية (الصناعات الغذائية).

طبيعة السوق اليابانية

- تعتبر السوق اليابانية من أكبر الاسواق الدولية حيث تتعامل هذه السوق فيما قيمته حوالي ١,٥ تريليون دولار وذلك خلال عام ٢٠١٤ ، منها ما يقرب من ٨١٦ مليار دولار قيمة الواردات ، وتأتي الولايات المتحدة الأمريكية والدول الآسيوية في مقدمة الشركاء التجاريين الأكثر تعاملًا مع اليابان.
- السوق اليابانية سوق تحكمه قواعد عديدة في التعامل الاستيرادي ، علاوة على عدد من الاعتبارات منها اعتبارات الجودة والسعر المنافسين و اعتبارات المواعمة مع المواصفات والمعايير اليابانية المعنية.



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

- تتعدد النظم والقوانين والمعايير والمواصفات فى السوق اليابانى بصورة ملحوظة الامر الذى يتطلب (أن لم يكن يحتم) على المصدر الاجنبى أن يزيد من درجة توثيق علاقاته مع شريكه المستورد اليابانى حيث يتولى الأخير متابعة هذه النظم.
- السوق اليابانية سوق سريع التطور بصورة ملحوظة بصفة مستمرة فى الشق التصديرى ، ألا انه يتواجد أيضا فى الشق الاستيرادى لاسيما فى قطاع المنتجات التى تعتمد على التكنولوجيا فى التصنيع والفرز والتعبئة إلخ.
- من مميزات السوق اليابانى انه يضمن استمرارية تواجد منتج اجنبى فيه بمجرد أن يثبت لهذا المنتج النجاح ، وأن يصاحب هذا النجاح سياسة طويلة الامد من جانب المصدر الاجنبى للحفاظ على تواجده فى السوق متواءماً مع متطلبات السوق اليابانى ومسائراً لها.
- السوق اليابانية سوق أمكنه امتصاص وجذب العديد من الشركات الدولية متعددة الجنسيات ، وكذا سوق يعمل به العديد من المئات من الماركات العالمية التى تغطى مجالات إستيرادية مختلفة (منتجات صناعات غذائية – ملابس – عطور وروائح – سيارات – أجهزة كهربائية – منتجات رياضية) مما لا يعكس فقط اهتمام المجتمع الدولى بهذا السوق بقدر ما يعكس أيضاً مدى وحجم المنافسة الشرسة به.

ميول وتفضيلات المستهلك فى اليابان

■ درجة إتباع الموضة:

- تشكل الحملات الإعلانية بالسوق اليابانى عاملاً مؤثراً فى توجيه السلوك الإستهلاكى وقد يستمر هذا التوجه لفترة محدودة بعد زوال تأثير الحملة الإعلانية التى يستجيب لها بصفة أساسية الشباب من الجنسين باعتبارهم القطاع الموجه لأى موجة إستهلاكية جديدة ، ويميل المستهلك اليابانى إلى إتباع أى موجة إستهلاكية جديدة مع الإحتفاظ فى نفس الوقت بخصوصيته فى إتباعها ، وإذا تم أخذ الملابس كمثال لدرجة إتباع الموضة فى السوق اليابانى فإن الإسم التجارى يمثل عاملاً مهماً بالنسبة لكبار السن من المستهلكين وإن كان هذا العامل لا يمثل نفس الأهمية لدى قطاع الشباب من المستهلكين والذى يوازن فى قرار شرائه ما بين قيمة إسم المنتج من ناحية والسعر من ناحية أخرى.

■ تفضيلات الألوان:

- تتواجد العديد من الألوان للمنتجات المعروضة بالسوق اليابانى والتى تتركز فى تنوعها على خليط من التقاليد اليابانية والتأثير الغربى الحاد على توجهات السلوك الإستهلاكى اليابانى ، ويفضل كبار السن الألوان الهادئة مثل الأسود والرمادى والأزرق الداكن وهى الألوان الشائعة فى الملابس الرسمية فى نطاق العمل بينما يفضل الشباب إختيار



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي

طوكيو

الألوان الأخرى خاصة بعد إنتهاء أوقات العمل ، أما عن الألوان التي تفضلها المرأة فتختلف وفقاً لكل موسم و الموسمة السائدة .

تأثير المناخ والمواسم:

- يتأثر مستوى إستهلاك الأغذية والملابس والسلع الأخرى فى السوق اليابانى باختلاف المناخ والموسم ، ويتميز الصيف اليابانى بمناخ حار ورطب بينما يكون فصل الشتاء جاف وبارد وممطر ويجب مواءمة مواصفات وخامات المنتج وفقاً لكل موسم ، ولاشك أن أى تغير فى الطقس المعتاد ولو لمدة محدودة يؤثر على السلع المرتبطة بهذا العامل مثل الأيس كريم والكحوليات والحلويات ، ويجب ملاحظة أن إمتداد مساحة اليابان من الشمال إلى الجنوب يوفر مناخاً متبايناً إلى حد ما فى الموسم الواحد وهذا التنوع فى المناخ بين المناطق الإستهلاكية المختلفة باليابان يجب أخذه فى الاعتبار عند وضع الخطة التسويقية خاصة بالنسبة للمنتجات ذات الصلة بالتغيرات المناخية.

زيادة عدد المسنين وإنخفاض المواليد:

- فى القريب العاجل ستصبح اليابان من الدول التى يتوافر بها أكبر عدد من المسنين، وقد ظهرت مؤشرات خلال الفترة الماضية ومن المنتظر إستمرارها فى المستقبل خاصة فى ضوء إنخفاض معدل المواليد ، وهذا الإتجاه سيمتد تأثيره إلى تسويق السلع المرتبطة بهذه الفئات العمرية، فمن المنتظر التوسع فى سوق سلع العناية الطبية والمنتجات الدوائية فضلاً عن قطاع الإسكان والخدمات.

شراء المنتجات ذات العلاقة بما هو قديم:

- هناك أيضاً ما يميز المستهلك اليابانى بوجه خاص - مقارنة بغيره فى أسواق أخرى - بشأن رغبته فى شراء وامتلاك منتجات ذات علاقة بما هو قديم ولها جذور تاريخية وقد يتغاضى المشتري اليابانى أحياناً عن عامل السعر إذا ما قورن بعوامل أخرى تتوافر بالمنتج من بينها هذا العامل المشار إليه.

الاهتمام بالصحة العامة والأغذية العضوية:

- بدأ الإهتمام ، خاصة بين أجيال الشباب ، بمجال الحفاظ على الصحة العامة وقد أدى ذلك على إتساع فرصة العديد من السلع المرتبطة بهذه السلوكيات مثل السلع والملابس الرياضية وتجهيزات المراكز الثقافية والترفيهية والأغذية العضوية وغيرها.



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

ألا انه وأهم من ذلك كله اعتبار هام وأكبر (وقد لايتكرر كثيراً فى حالات اسواق أخرى) وهو اعتبار اقناع المستهلك اليابانى بالأقدام على شراء ما هو مستورد نجاح المنتج الاجنبى فى كسب هذه الثقة تدعم من موقفه كثيراً فى السوق اليابانى ، حيث أن المستهلك اليابانى يتميز بتفضيله الصريح والدائم لمنتجاته الوطنى.

إجراءات وخطوات التصدير إلى اليابان والمستندات المطلوبة

تبدأ اجراءات أستيراد أية سلع أو منتجات الى اليابان باعلام أو مخاطبة الجمارك اليابانية وتنتهى باصدار التصريح بالاستيراد ويتخلل هذين الاجراءين ، ترتيبات أخرى تتعلق بفحص تلك السلع أو المنتجات ودفع الجمارك والضرائب المقررة ، وفيما يلى عرض سريع لاهم تلك الاجراءات :

(أ) تقديم طلب الى الجمارك اليابانية لاستيراد سلع أو منتجات معينة *Customs Duty Payment Declaration* ويشرح هذا الطلب كمية وقيمة السلعة وأية أمور أخرى قد ترى الجمارك ضرورة توضيحها ، وبشكل عام يقدم هذا الطلب بعد أن تصل السلع الى منطقة *Hozei* أو أى منطقة أخرى يتم تحديدها ، وفى حالة السلع والمنتجات التى يتطلب إستيرادها موافقة مدير عام الجمارك ، يقدم هذا الطلب والشحنة على ظهر السفينة أو قبل أن تصل الى منطقة تخزين المنتجات قبل الإفراج الجمركى عليها وهى تسمى باليابانية منطقة "*Hozei*".

(ب) المتقدم بالطلب يجب أن يكون هو المستورد للسلعة ولكن جرت العادة على أن يتقدم وكلاء أو وسطاء الجمارك بهذا الطلب نيابة عن المستوردين.

(ج) الوثائق والاوراق التى يتم تقديمها مع هذا الطلب:

١. الفاتورة.
٢. إيصال أو فاتورة الشحن أو بيان الشحنة (اذ كان يتم شحنها جواً).
٣. شهادة المنشأ.
٤. شهادة منشأ النظام المعمم للمزايا (*GSP*) اذا كانت السلع المستوردة تخضع لهذا النظام .
٥. قوائم التعبئة ، حسابات الشحن وشهادات التأمين عندما يكون ذلك مطلوباً .
٦. التراخيص والشهادات المطلوبة من خلال قوانين أخرى غير قانون الجمارك (عندما يكون استيراد بعض السلع مقيد بواسطة تلك القوانين) .
٧. بيان مفصل بالتخفيضات والاعفاءات من الجمارك والضرائب المقررة.
٨. أوراق وبيانات دفع الرسوم الجمركية.



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

■ نظام الفحص قبل الوصول :

- يتعين على المستوردين أن يخطرخوا الجمارك اليابانية بوصول وارداتهم الى منطقة *Hozei* ، وتقوم الجمارك بفحص مضمون طلب الاستيراد بعد وصول الشحنة الى منطقة *Hozei* ، وقد أنشئ نظام الفحص قبل الوصول لتوفير المرونة اللازمة ومقارنة النظام السابق حيث يسمح باصدار تصريح الاستيراد بعد اصدار طلب الاستيراد مباشرة طالما ليس مطلوباً إجراء فحص للشحنة الواردة (يمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل من خلال موقع هيئة الجمارك اليابانية على شبكة الانترنت www.customs.go.jp).

أهم القواعد والأحكام المنظمة للاستيراد فى اليابان

<p>هناك سلع تم تقييد إستيرادها بمقتضى القوانين اليابانية ، وهى السلع التى قد تترك أثراً سيئاً على الصناعة ، الاقتصاد ، الصحة ، الامن العام ، أو الاخلاق باليابان ، ويجب على المستورد بالنسبة لهذه السلع الحصول على إذن وموافقة على الاستيراد ، وفى هذه الحالة يصبح من الضرورى على المستورد أن يتقدم بطلب للحصول على الاذن والموافقة على الاستيراد <i>Certificate of Application for a Permit & Approval</i> ويمكن الرجوع الى موقع الجمارك اليابانية على الانترنت - السابق الاشارة اليه - لتتعرف على بعض القواعد والقوانين التى تقييد إستيراد عدد من السلع والمنتجات الى اليابان .</p>	<p>كشف البضائع المقيد استيرادها</p>
<p><u>السلع التالية محظور استيرادها أو تداولها بمقتضى القوانين السارية :</u></p> <ul style="list-style-type: none">- الأفيون وغيره من المخدرات ، والتجهيزات اللازمة لتناولها.- الاسلحة النارية و اجزاؤها والرصاص اللازم لها.- السندات والعملات الورقية والمعدنية المزيفة والمقلدة.- الكتب ، اللوحات والمنحوتات أو أى بنود أخرى تخالف الذوق العام والاخلاق.- اية بنود مخالفة لحقوق وبراءات الاختراع ، العلامات التجارية وحقوق المؤلف وغيرها من الحقوق.- كذلك هناك سلع اخرى زراعية محظور استيرادها بمقتضى القانون وذلك لاصابتها بأفات زراعية.	<p>كشف البضائع المحظور استيرادها فى الدولة</p>



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

<p>١ - <u>سلع تتطلب موافقة وزارة الاقتصاد والتجارة والصناعة</u></p> <ul style="list-style-type: none">- اللقاحات ذات الاصل الميكروبي.- الامصال للتجارب المعملية.- منتجات الحرير ومنسوجاته التي تستخدم لصناعة الملابس الحریمی.- التجارة الدولية فى الكائنات الحية المهددة بالانقراض. <p>٢ - <u>سلع تتطلب موافقة جهات التخليص الجمركى :</u></p> <ul style="list-style-type: none">- بذور الخشخاش والقنب .- النظائر المشعة .- الكحول الايثيلى وغيره ...	<p>السلع التي يلزم للإفراج عنها الحصول على موافقة جهات معينة</p>
<p>يمكن الرجوع لموقع هيئة التجارة الخارجية اليابانية (الجيترو) لمعرفة أهم القوانين والقواعد المنظمة لاستيراد المنتجات المختلفة:</p> <p>www.jetro.go.jp/en/reports/regulations</p>	<p>أهم القوانين والقواعد المنظمة للاستيراد</p>

التعريف الجمركية والنظام المعمم للمزايا

تخضع السلع والمنتجات التي يتم استيرادها لتطبيق رسوم جمركية تختلف بحسب المنتجات أو الدول الموردة وذلك كما هو موضح فيما يلي:

- هناك التعريف الجمركية العامة "**General Rate**" التي يتم تطبيقها على مجموعة من المنتجات وفقاً لنظام التعريف الجمركية المنسقة اليابانية وجدولها الملحقة بقانون الرسوم الجمركية اليابانية ، ولكن هذه التعريف العامة لا تطبق فى جميع الحالات ، حيث يحدد قانون اجراءات الجمارك المؤقتة معدل آخر يطلق عليه المعدل المؤقت او **Temporary Rate** وذلك لبعض المنتجات ، كذلك وطبقاً لالتزامات اليابان فى إطار منظمة التجارة العالمية هناك معدل آخر للتعريف المطبقة يطلق عليه معدل **WTO** أو **WTO RATE** ، كما يوجد ايضا معدل آخر للرسوم الجمركية موضح باتفاقية الشراكة الاقتصادية اليابانية السنغافورية ينطبق على السلع المتبادلة بين البلدين طبقاً لهذه الاتفاقية ويسمى هذا المعدل **Singapore Rate** وأجمالاً ، المعدل الذى يتم تطبيقه هو المعدل الاقل من بين المعدلات السابق ذكرها.



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

- هناك كذلك النظام الياباني المعمم للمزايا (*GSP*) والذي ينطبق فقط على الدول النامية **ومن بينها مصر** ، وكذا الدول الأقل نمواً ويسمى هذا المعدل *Preferential Rate* أو المعدل التفضيلي وعادة ما يكون أقل من المعدلات الاخرى السابق ذكرها ، ويختلف مستواه من منتج لآخر بحسب هذا المنتج ، وكذلك يختلف حجم ونطاق الاعفاءات بين الدول النامية والاقل نمواً.
- أما عن الخطوات التي ينبغي مراجعتها عند تصدير أي منتج لليابان للتأكد من تمتعه بالاعفاءات والتخفيضات الجمركية المقررة في إطار النظام الياباني المعمم للافضليات التجارية من عدمه هي :
 - تحديد التبويب السلعي للمنتج المصدر ، حيث ينبغي تحديد رقم البند الجمركي للسلعة المصدرة بدقة وذلك طبقاً للنظام المنسق للتعريفات الجمركية.
 - يجب التأكد من مدى شمول النظام الياباني للمنتج المصدر من خلال مراجعة البنود التي يغطيها النظام المذكور وذلك بعد تحديد البند الجمركي وتوصيف المنتج بدقة (يمكن الرجوع للموقع التالي: www.mofa.go.jp/policy/economy/gsp/product.pdf).
 - تقدير التخفيض الجمركي الممنوح للمنتج اذا كان مشمولاً بالنظام وذلك من أجل تحديد السعر الذي سيتم بيعه به للمستورد الياباني.
 - التوافق مع قواعد ومعايير المنشأ التي يتضمنها النظام الياباني (يمكن الرجوع للموقع التالي: www.mofa.go.jp/policy/economy/gsp/product_s.pdf).
 - مراجعة قواعد واشتراطات الشحن للتأكد من أن القواعد المقررة تم الالتزام بها .
 - اعداد المستندات المطلوبة ، حيث يتطلب النظام الياباني تقديم كل من شهادة المنشأ والبيان معاً الى سلطات الجمارك اليابانية والتي قد تطلب مستندات أخرى اضافية عند الحاجة.
- بالإضافة الى المعدلات السابقة للتعريفات الجمركية ، هناك أيضاً ضريبة الاستهلاك والتي يبلغ معدلها ٨% من أي سلعة مستوردة أو منتجة في اليابان ، هذا بالإضافة لانواع أخرى من الضرائب تفرض على منتجات معينة مثل الكحوليات ، السجائر والبتروول وغيرها ويختلف مقدارها بحسب السلعة وكذا الكمية المستوردة.
- وبصفة عامة يبلغ متوسط معدل التعريفات الجمركية المطبق في اليابان على المنتجات غير الزراعية نحو ٢,٤% بينما تصل النسبة إلى ١٩,٧% بالنسبة إلى المنتجات الزراعية.
- وللتعرف على معدلات التعريفات الجمركية على كافة المنتجات يمكن الرجوع إلى موقع الجمارك اليابانية:

www.customs.go.jp/english/tariff/2015_4/index.htm



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

قنوات التوزيع ومنافذ التسويق

يتميز نظام التوزيع في اليابان بتشعبه وتعدد قنواته حيث أنه في الأغلب يتم الإستيراد من خلال الشركات التجارية *Trading Companies* وهي تقوم بدورها بالتوزيع لشركات تجارة الجملة الرئيسية ثم تجارة الجملة الوسيطة فشرركات تجارة التجزئة ثم إلى المتاجر ومنافذ البيع المختلفة إنتهاء بالمستهلك أي أنه على الأقل تمر السلعة من ٤ إلى ٥ قنوات توزيع الأمر الذي يؤدي إلى إرتفاع سعر المستهلك النهائي ، غير أنه في بعض الأحيان تكون لمحلات السلسلة والتي لها فروع ومحلات سلسلة في جميع أنحاء طوكيو (سوبر ماركت) ميزة الإستيراد المباشر من خلال شركاتها الخاصة.

منافذ التسويق:

- عدد محلات *Department Stores* : ٢٣٦٤ (بدون الفروع)
- المدن التي يتوافر بها أكبر عدد من منافذ التسويق :

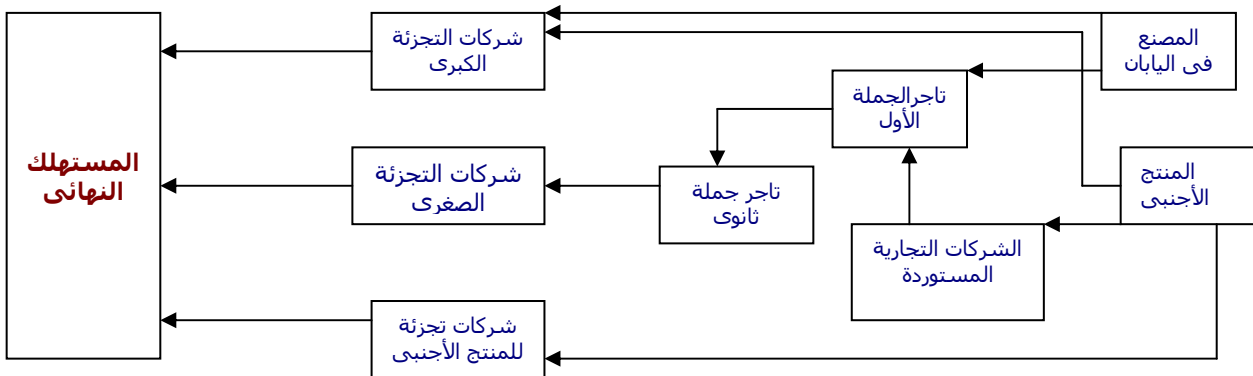
المدينة	طوكيو	أوساكا	إيتش	كاتاجاوا	هوكايدو	هيوجو	سايتاما	فيوكوكا	شيبا	هيروشيما
العدد	١٨٨	١٥٩	١٣٨	١٣١	١١٩	١١٩	١١٨	١٠٠	٩٨	٦٨

أكبر محلات *Department Stores* وفقا لحجم المبيعات :

- *Mitsukoshi* - *Seibu* - *Isetan* - *Hankyu* - *Takashimaya* - *Matsuzakaya* - *Kintetsu* - *Tokyu*

أكبر عشر محلات تجزئة وفقا للمبيعات:

1 - *AEON* 2 - *Ito - Yokado* 3 - *Jusco* 4 - *Mycal* 5 - *Takashimaya*
6 - *Seiyu* 7 - *Yuny* 8 - *Mitsukoshi* 9 - *Seibu* 10 - *Marui*





ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

اقتراحات وتوصيات

- عدم إهمال أو رفض التعديلات التي يطلبها المستورد الياباني وكذا التأقلم على أسلوب اتخاذ القرار الذي يتسم بالبطء لأن الاستجابة لهذه المتطلبات والصبر في التعامل مع الطرف الياباني ستؤدي - في حالة نجاح الاتصالات - إلى تعامل منظم وطويل الأجل في مرحلة لاحقة لمرحلة المفاوضات الطويلة نسبياً.
- ضرورة الإشتراك في المعارض المتخصصة الدورية التي تعقد في اليابان حيث تعد أحد أهم الوسائل للترويج لمنتجات الشركات.
- إمكانية قيام شركات التصدير المصرية بإيفاد بعثات تجارية مصرية إلى اليابان ويفضل أن يكون في فترة اشتراك مصر في معارض تقام في اليابان مع ضرورة الإعداد الجيد لهذه البعثات.
- أهمية الالتزام بشروط التوريد ومستوى جودة المنتج التي يتم التعاقد على أساسها مع المستورد الياباني.
- موافاة المستورد الياباني بعروض تصديرية واضحة وشاملة لكافة التفاصيل اللازمة حول المنتج من حيث التفاصيل الفنية والكميات المتاحة للتصدير والأسعار وأساليب التوريد وبيانات الاتصال بمديرى التصدير بالشركات المصرية، وينوه المكتب في هذا الصدد إلى أن بعض الشركات اليابانية تفضل التراسل عن طريق الفاكس بدلاً من البريد الإلكتروني، ولا سيما عند عدم وجود سابقة للتعامل.
- حث الشركات المصرية الراغبة في التصدير للسوق اليابانية على إجراء اتصالات جادة مع فروع الشركات التجارية اليابانية العاملة في مصر ويأتى على رأسها *Sojitz ، Marubeni ، Itochu ، Sumitomo ، Mitsui ، Mitsubishsi Toyota Tsusho* كأحد قنوات الترويج للمنتجات المصرية في السوق الياباني ويقوم المكتب بصفة دورية بموافاة الشركات وغرف التجارة والاتحادات ودوائر رجال الأعمال المصرية ببيانات تلك الشركات.

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام ،،،

سكرتير ثان تجاري

” مصطفى لطفى ”

التاريخ: ٢٠١٥/٦/٨



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

المرفقات



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

مرفق (١)

قائمة الدراسات التسويقية بالمكتب

تاريخ اعدادها أو تحديثها	اسم الدراسة	
مايو ٢٠١٥	سوق الملابس الجاهزة فى اليابان.	١
إبريل ٢٠١٥	سوق الخامات والمنتجات البلاستيكية فى اليابان.	٢
إبريل ٢٠١٥	سوق زيت الزيتون فى اليابان.	٣
فبراير ٢٠١٥	سوق الأثاث فى اليابان.	٤
فبراير ٢٠١٥	سوق الحلويات ومحضرات الحبوب فى اليابان.	٥
ديسمبر ٢٠١٤	سوق أدوات الإضاءة فى اليابان.	٦
أكتوبر ٢٠١٤	سوق الزيوت العطرية فى اليابان.	٧
يوليو ٢٠١٤	سوق السيراميك فى اليابان	٨
مايو ٢٠١٤	سوق المفروشات المنزلية فى اليابان	٩
إبريل ٢٠١٤	سوق الأعشاب والتوابل فى اليابان	١٠
فبراير ٢٠١٤	سوق السجاد فى اليابان.	١١
يناير ٢٠١٤	تقرير تسويقى حول الجلود المدبوغة فى اليابان.	١٢
إبريل ٢٠١٣	سوق الخامات التعدينية فى اليابان	١٣
إبريل ٢٠١٣	تقرير تسويقى حول سوق السكر فى اليابان	١٤
فبراير ٢٠١٣	سوق المنتجات الجلدية فى اليابان	١٥



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

اسم الدراسة	تاريخ اعدادها أو تحديثها
سوق الفراولة المجمدة فى اليابان	يناير ٢٠١٣
سوق زهور القطف فى اليابان	ديسمبر ٢٠١٢
سوق العصائر فى اليابان	أغسطس ٢٠١٢
سوق المرببات فى اليابان	مايو ٢٠١٢
سوق الخضراوات المجمدة فى اليابان	إبريل ٢٠١٢
سوق الرخام والجرانيت فى اليابان	مارس ٢٠١٢
سوق المنتجات الكيماوية والأسمدة فى اليابان	مارس ٢٠١٠
سوق العبوات الزجاجية فى اليابان	فبراير ٢٠١٠
سوق الأحذية باليابان	نوفمبر ٢٠٠٨
سوق منتجات الطماطم فى اليابان	أكتوبر ٢٠٠٦
سوق الملح فى اليابان	نوفمبر ٢٠٠٥
سوق الأدوية باليابان	يناير ٢٠٠٥
سوق الأسمدة فى اليابان	يوليو ٢٠٠٢
سوق مستحضرات التجميل فى اليابان	مارس ٢٠٠٢
سوق الأرز فى اليابان	ديسمبر ٢٠٠١
سوق المكرونة فى اليابان	ديسمبر ٢٠٠١
سوق الأواني المنزلية من الألومنيوم والاستانليس ستيل فى اليابان	أكتوبر ٢٠٠١



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

مرفق (٢)

بيان بمكاتب الشركات التجارية اليابانية الكبرى فى مصر

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	العنوان	الشركة
www.mitsubishicorp.com/jp/en/index.html	+20-2-35701140	+20-2-35718233	Nile Tower Office Building 14th Floor ، 21-23 ، Giza Street ، Giza (Cairo) ، Egypt	MITSUBISHI CORPORATION Cairo Liaison Office
mitsui.co.jp/en/index.html	+20-2-35702014	+20-2-35702033	Nile Tower Bldg. ، 19th Fl. ، 21-23 ، Giza St. ، Giza (Cairo) ، Egypt	MITSUI & CO. ، LTD. Cairo Liaison Office
www.sumitomocorp.co.jp/english	+20-2-2461-9048	+20-2461-9049	25th Floor ، Nile City Building ، North Tower ، Cornish El-Nil ، Ramlet Beaulac next to Imbaba Bridge ، Cairo	SUMITOMO CORPORATION Cairo Liaison Office
www.itochu.co.jp/en/	+202-27957548	+202-27945084	106 ، Kasr El Einy St. ، CairoCenter Bldg. ، 13th Floor ، Cairo ، Egypt	ITOCHU CORPORATION ، Cairo Liaison Office



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	العنوان	الشركة
www.marubeni.com	+20-2-35702386	+20-2-35703433	12th Fl. ، Nile Tower Bldg. ، 21-23 Giza St. ، Giza ، Cairo	MARUBENI CORPORATION ، Cairo Liaison Office.
www.sojitz.com/en	+20-2-7359355	+20-2-7359351	3 ، Abul Feda St. ، Zamalek ، Cairo ، Egypt Abu Feda Building 14th Floor ، P.O. Box 932 ، Cairo	SOJITZ CORPORATION ، Cairo Liaison Office
www.toyota-tsusho.com/english	+20-2-22674894	+20-2-22674813	1st Floor ، Villa Mahada 205 Airport Road ، Heliopolis 11771 Cairo ، Egypt	TOYOTA TSUSHO CO. ، LTD. Cairo Liaison Rep.
www.toyota-tsusho.com/english	+20-3-4293245	+20-3-4257735	5 Gawad Hosni Street ، Ibrahimya ، 5th Floor ، Flat No. 12 ، Alexandria ، Egypt	TOYOTA TSUSHO CO. ، LTD. Alexandria Office



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

مرفق (٣)
الغرف التجارية

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	العنوان	مدير	الغرفة
http://www.jcci.or.jp/jcci-e/jcci.html	0081-3-3216-6497	0081-3-3283-7600	3-2-2 Marunochi ، Chiyoda - Ku ، Tokyo 100-0005	Mr. Tadashi Okamura	Japan chamber of Commerce and Industry (JCCI)
kokusai@tokyo-cci.or.jp	0081-3-3216-6497	0081-3-3283-7600	3-2-2 Marunochi ، Chiyoda - Ku ، Tokyo 100-0005	Mr. Tadashi Okamura	Tokyo chamber of Commerce and Industry
www.yokohama-cci.or.jp	0081-45-671-7410	0081-45- 671-7406	Sangyo Boeki Center Bldg. ، 8F ، 2 Yamashitacho ، Naka-Ku ، Yokohama-city 231-8524	Mr. Kenji Sasaki	The Yokohama Chamber of Commerce and Industry



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	العنوان	مدير	الخرفة
www.osaka.cci.or.jp	0081-6-6944-6409	0081-6-6944-6404	2-8 ، Honmachibashi ، Chuo-ku ، Osaka 540-0029 Japan	Mr. Shigetaka Sato	The Osaka chamber of Commerce and Industry
www.nagoya-cci.or.jp	0081-52-223-5751	0081-52-223-6742	Nagoya Shokokaigisho Bldg. ، 2-10-19 ، Sakae ، Naka-Ku ، Nagoya city 460- 8422	Mr. Jiro Takahashi	The Nagoya Chamber of Commerce and Industry
www.kawasaki-cci.or.jp	0081-44-540-3900	0081-44-540-3901	Solid Square Nishi-kan 5F ، 580 Horikawa- cho ، Saiwai-ku ، Kasasaki-city 212-0013	Mr. Osamitsu Yamada	The Kawasaki Chamber of Commerce and Industry
http://www.sapporo-cci.or.jp/worldbusiness/kokusai@sapporo-cci.or.jp	0081-11-231-1078	0081-11-231-1077	Nishi 2-Chome ، Kita 1-jo ، Chuo- ku ، Sapporo-city ، Hokkaido 060- 8610	Mr. Iwao Takamuki	The Sapporo Chamber of Commerce and Industry



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	العنوان	مدير	الخرفة
http://kobe-cci.weebly.com/contact-us.html	0081-78-306-2348	0081-78-303-5806	6-1 Minatojima-Nakamachi ، Chuo-ku ، Kobe 650-8543 JAPAN	Mr. Tadaharu Ohashi	The Kobe Chamber of Commerce and Industry



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

مرفق (٤)
الغرف الصناعية

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	العنوان	مدير	الغرفة
http://www.jama-english.jp/	0081-3-5405-6136	0081-3-5405-6126	<i>Jidosha Kaikan (NBF Tower) ، 16F ، 1- 1-30 ، Shiba Daimon ، Minato- ku ، Tokyo 105-0012</i>	<i>Mr. Akio Toyoda</i>	<i>Japan Automobile Manufacturers Association Inc. (JAMA)</i>
info@japia.or.jp www.japia.or.jp	0081-3-3447-5372	0081-3-3445-4211	<i>Jidosha Buhin Kaikan 5F ، 1-16-15 ، Takanawa ، Minato - Ku ، Tokyo 108- 0074</i>	<i>Mr. Kazumi Tamamura</i>	<i>Japan Auto Parts Industries Association (JAPIA)</i>
http://www.reshokukyo.or.jp/	0081-3-3541-3012	0081-3-3541-3003	<i>Kowa Nitto Bldg. ، 4F ، 3-17-9 ، Tsukiji ، Chuo-ku ، Tokyo 104-0045</i>	<i>Mr. Masayoshi Ito</i>	<i>Japan Frozen Foods Association</i>
http://www.jmcti.org	0081-3-3431-6455	0081-3-3431-9507	<i>Kaikai Shinko Kaikan 4F ، 3-5-8 ، Shibakoen ، Minato- Ku ، Tokyo 105-0011</i>	<i>Mr. Kenji Miyahara</i>	<i>Japan Machinery Center for Trade and Investment (JMC)</i>
www.jisf.or.jp	0081-3-3664-1457	0081-3-3669-4811	<i>3-2-10 ، Nihonbashi- Kayabacho ، Chuo-</i>	<i>Mr. Eiji Hayashida</i>	<i>The Japan Iron and Steel Federation</i>



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	العنوان	مدير	الغرفة
			ku ، Tokyo 103-0025		(JISF)
comm@jeita.or.jp http://www.jeita.or.jp/english/	0081-3-5218-1070	0081-3-5218-1050	Ote Center Bldg. ، 1-1-3 ، Otemachi ، Chiyoda-ku ، Tokyo 100-0004	Mr. Ryoji Chubachi	Japan Electronics and information Technology Industries Association (JEITA)
http://www.jlia.or.jp/about/	0081-3-3847-1510	0081-3-3847-1451	Hikaku Kenpokaikan 7F ، 1-12-13 ، Komgata ، Taito-ku ، Tokyo 111-0043	Mr. Shigemi Osawa	Japan Leather and Leather Goods Industries Association
http://www.jtf-net.com/english/index.htm	0081-3-3270-8194	0081-3-3270-8192	Seni Kaikan ، 3-1-11 Nihonbashi Honcho ، Chuo-ku ، Tokyo 103-0023	Mr. Akikazu Shimomura ، President	Japan Textile Federation (JTF)
www.nif.or.jp	0081-3-3433-7860	0081-3-3433-4521	6F Fukuda Building ، 2-3-23 Hamamatsucho ، Minato-Ku Tokyo 105-0013 Japan	Mr. Ichizo Yoshikawa	Nippon Interior Fabrics Addociation (NIF)
www.japanfashion.or.jp	0081-3-3295-3295	0081-3-3295-1311	Jinbo-cho Suga Bldg. ، 7F ، 1-5-1 ، Kanda Jinbo-cho ،	Mr. Akira Baba	Japan Fashion Association (JFA)



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	العنوان	مدير	الغرفة
			<i>Chiyoda-ku ، Tokyo 10 1 —0051</i>		
info@jcia.org	0081-3-5472-2536	0081-3-5472-2530	<i>Toranomon 45 NT Bldg. ، 6F ، 5-1-5 ، Toranomon ، Minato-ku ، Tokyo 105-0001</i>	<i>Mr. Shinzo Maeda</i>	<i>The Japan Cosmetic Industry Association</i>
http://www.nikkakyo.org/ind_ex.php3	0081-3-3297-2615	0081-3-3297-2576	<i>Sumitomo Fudosan Rokko Bldg. ، 1-4-1 ، Shinkawa ، 7F ، Chuo-Ku ، Tokyo 104-0033</i>	<i>Mr. Kyohei Takahashi</i>	<i>Japan Chemical Industry Association (JCIA)</i>
http://www.idafij.or.jp/en_co ntact	0081-3-3261-2802	0081-3-3261-2801	<i>No. 301 Sun Park Mansion Chiyoda ، 2-9-4 ، Iidabashi ، Chiyoda-Ku ، Tokyo 102-0072</i>	<i>Mr. Tomonari Katoh</i>	<i>International Development Association of the Furniture Industry of Japan (IDAFIJ)</i>
http://www.jisa.or.jp/e/intnl @jisa.or.jp	0081-3-6214-1123	0081-3-6214-1121	<i>Nittobo Bldg. 9F ، 2- 8-1 Yaesu ، Chuo Ku ، Tokyo ، 104- 0028</i>	<i>Mr. Tomokazu Hamaguchi</i>	<i>Japan Information Technology Services Association (JISA)</i>



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	العنوان	مدير	الغرفة
www.jpma.or.jp	0081-3-3242-1767	0081-3-3241-0326	<i>Torii Nihonbashi Building ، 3-4-1 ، Nihonbash-Honcho ، Chuo-Ku ، Tokyo 103-0023</i>	<i>Dr. Isao Teshirogi ، Ph.D. President</i>	<i>Japan Pharmaceutical Manufacturers Association (JPMA)</i>
http://www.jpea.gr.jp	0081-3-6268-8566	0081-3-6268-8544	<i>Shinbashi I-N Bldg. ، 2-12-17 ، Shinbashi Minato Ku ، Tokyo 105-0004</i>	<i>Mr.Makoto Kawamura</i>	<i>Japan Photovoltaic Energy Association (JPEA)</i>
http://www.jba.or.jp/english/about/index.html	0081-3-5541-2737	0081-3-5541-2731	<i>Grande Bldg. 8F ، 2-26-9 Hatchobori Chuo -Ku ، Tokyo 104-0032 ، Japan</i>	<i>Mr. Michio Oishi</i>	<i>Japan Bioindustry Association (JBA)</i>
www.jfmda.gr.jp/e/	0081-3-3260-9092	0081-3-5225-6234	<i>8F ، Iidabashi Square Bldg. ، 3-2 ، Shimomiyabicho ، Shinjuku-Ku ، Tokyo ، 162-0822</i>	<i>Mr. Kazuo Ogino</i>	<i>The Japan Federation of Medical Devices Associations (JFMDA)</i>



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

مرفق (٥)
جمعيات رجال الأعمال

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	العنوان	مدير	الجمعية
webmaster@keidanren.or.jp www.keidanren.or.jp	0081-3-6741-0372	0081-3-6741-0616	Keidanren Kaikan ، 1-3-2 ، Otemachi ، Chiyoda-ku ، Tokyo 100-8188	Mr. Hiromasa Yonekura	Nippon Keidanren
kdcontact111@doyukai.or.jp http://www.doyukai.or.jp/en/	0081-3-3212-3774	0081-3-3284-0220	1-4-6 ، Marunouchi ، Chiyoda-Ku ، Tokyo	Mr. Yasuchika Hasegawa	Keizai Doyukai (Japan Association of Corporate Executive - JACE)
mail@jftc.or.jp http://www.jftc.or.jp/english/home_e.htm	00813-3435-5979	0081-3-3435-5972	World Trade Center Bldg. ، 6F ، 4-1 ، Hamamatsu-cho 2 chome ، Minato-ku ، Tokyo 105-6106	Mr. Shoei Utsuda	Japan Foreign Trade Council (JFTC)
information@hidajapan.or.jp http://www.hidajapan.or.jp	0081-3-3549-3055	0081-3-3549-3050	Hakutsuru bldg. 4F ، Ginza 5-12-5 Chuo-Ku ، Tokyo 104-0061	Mr. Mototsugu Ito	The Overseas Human Resources and Industry Development Association (HIDA)



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

مرفق (٦)
هيئات تنمية التجارة الخارجية

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	العنوان	مدير	الهيئة
http://www.jetro.go.jp	0081-3-3587-2485	0081-3-3582-5511	Ark Mori Building ، 6F ، 12-32 ، Akasaka 1-chome Minato-kU ، Tokyo 107- 6006	Mr. Hiroyuki Ishige	Japan External Trade Organization (JETRO)
international@smrj.go.jp www.smrj.go.jp	0081-3-5470-2376	0081-3-5470-2375	37TH Mori Bldg. ، 3-5-1 ، Toranomom ، Minato-ku ، tokyo 105- 8453	Mr. Masahiro Maeda	Organization for Small and Medium Enterprises and Regional Innovation (SMRJ)
www.jccme.or.jp	0081-3-3237-8018	0081-3-3237-6721	Sanbancho Tokyu Bldg. ، 7F ، 8-1 ، Sanban-cho ، Chiyoda-ku ، Tokyo 102- 0075	Mr. Hiroshi Okuda	Japan Cooperation Center for the Middle East (JCCME)
www.idcj.or.jp general_dep@idcj.or.jp P	0081-3-6718-1651	0081-3-6718-5931	Hitachi Solution Tower B 22F ، 4-12-6 ، Higashi Shinagawa ، Shinagawa- ku ، Tokyo 140-0002 2-9-11 ، Tomioka ،	Mr. Masaji Shinagawa	International Development Center of Japan (IDCJ)



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	العنوان	مدير	الهيئة
			<i>Koto-Ku ، Tokyo 135-0047</i>		
<i>www.joi.or.jp</i>	<i>0081-3-5210-3456</i>	<i>0081-3-5210-3315</i>	<i>3-6 ، Kudan Kita 2-Chome ، Chiyoda-ku ، Tokyo 102-0073</i>	<i>Mr. Shinichi Jin</i>	<i>Japan Institute for Overseas Investment (JOI)</i>
<i>www.nexi.go.jp</i>	<i>0081-3-3512-1660</i>	<i>0081-3-35127650</i>	<i>Chiyoda First Building ، East Wing 3F ، 3-8-1 Nishikanda ، Chiyoda-Ku ، Tokyo 101-8359</i>	<i>Mr. Takashi Suzuki</i>	<i>Nippon Export and Investment Insurance (NEXI)</i>
<i>http://www.jetro.go.jp</i>	<i>0081-3-3587-2485</i>	<i>0081-3-3582-5511</i>	<i>Ark Mori Building ، 6F ، 12-32 ، Akasaka 1-chome Minato-ku ، Tokyo 107-6006</i>	<i>Mr. Hiroyuki Ishige</i>	<i>Japan External Trade Organization (JETRO)</i>
<i>international@smrj.go.jp</i> <i>www.smrj.go.jp</i>	<i>0081-3-5470-2376</i>	<i>0081-3-5470-2375</i>	<i>37TH Mori Bldg. ، 3-5-1 ، Toranomon ، Minato-ku ، tokyo 105-8453</i>	<i>Mr. Masahiro Maeda</i>	<i>Organization for Small and Medium Enterprises and Regional Innovation (SMRJ)</i>



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

مرفق (٧)

قائمة المعارض الدولية

اسم المعرض	الشهر	نبذة	الموقع الإلكتروني	ملاحظات
FOODEX	مارس	يعد معرض Foodex Japan بمثابة أكبر معرض سنوي متخصص في مجال الأغذية والمشروبات على مستوى اليابان ومنطقتي آسيا والمحيط الهادئ، وثالث أكبر المعارض المتخصصة في هذا المجال على مستوى العالم.	www.jma.or.jp/foodex/en	- تواظب عدد من الشركات المصرية على المشاركة في المعرض المذكور تحت رعاية الهيئة المصرية العامة للمعارض والمؤتمرات ، وكذا المجلس التصديري للصناعات الغذائية.
Interior Lifestyle Tokyo	يونيو	يشكل معرض Interior Lifestyle Tokyo ملتقى لجميع المصنعين والمصممين والتجار والموزعين ومتخصصي لوازم الديكور والمفروشات العصرية العالية الجودة.	www.interior-lifestyle.com/en	- شاركت ٩ شركات مصرية في المعرض المذكور خلال الفترة (٢٠١١-٢٠١٣) تعمل في مجال المصنوعات الزجاجية اليدوية والحرفية وذلك بدعم ورعاية هيئة التجارة الخارجية اليابانية (JETRO) حيث قامت بإستضافة الجناح المصري في موقع متميز بالمساحة المخصصة لها في المعرض تحت عنوان " Sense Egypt ."



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

اسم المعرض	الشهر	نبذة	الموقع الإلكتروني	ملاحظات
International Fashion Fair	يناير ويوليو	يعتبر معرض International Fashion Fair أحد أهم المعارض المتخصصة فى مجال الملابس والمنسوجات فى اليابان.	www.senken-ex.com/iff_en	- لم تشارك أية شركات مصرية من قبل فى هذا المعرض.
International Furniture Fair Tokyo (Interior Lifestyle Living)	أكتوبر	يتعبر هذا المعرض أحد أهم المعارض المقامة فى اليابان الخاصة بالأثاث ، ويقوم بتنظيمه International Development Association of the Furniture Industry of Japan (IDAFIJ) وهى الهيئة التى تضم كافة مصدري ومستوردي الأثاث فى اليابان.	www.iff-interiorlifestyleliving.com/en	- شاركت من قبل ١٥ شركة مصرية فى هذا المعرض (دورة عام ٢٠٠٥) وذلك من خلال المجلس التصديري للأثاث وجمعية المصدرين المصريين وبالتنسيق مع المكتب.



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

اسم المعرض	الشهر	نبذة	الموقع الإلكتروني	ملاحظات
JAPANTEX Interior Trend Show	نوفمبر	يعد معرض JAPANTEX Interior Trend Show بمثابة أكبر معرض سنوى متخصص يقام فى اليابان فى مجال المفروشات المنزلية ولوازم الديكور بمختلف أنواعها، ويشكل ملتقى لكبار الموزعين وتجار الجملة والتجزئة العاملين فى المجال المذكور.	www.japantex.jp/english	<p>- شاركت شركة مصرية واحدة فقط (شركة النيل للصناعات النسيجية) فى دورة عام ٢٠٠٨، وذلك بالرغم من اهتمام المكتب بتعميم بيانات المشاركة بالمعرض المشار اليه على كافة الجهات المعنية قبلها بوقت كاف والتأكيد على أهمية المشاركة فى مثل تلك المعارض باعتبارها أحد الأدوات الفعالة لنفاذ الصادرات المصرية من تلك المنتجات الى السوق اليابانية الواعدة.</p> <p>- كانت آخر دورة للمعرض المذكور شاركت بها مصر بوفد متميز من كيريات الشركات العاملة فى مجال المفروشات المنزلية هى دورة عام ٢٠٠٦، وكان ذلك بالتنسيق والتعاون المشترك بين المكتب والمجلس التصديرى للمفروشات المنزلية وجمعية المصدرين المصريين.</p>



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

اسم المعرض	الشهر	نبذة	الموقع الإلكتروني	ملاحظات
BioFach Japan	أكتوبر	يمثل معرض BioFach أهم المعارض اليابانية فى مجال المنتجات العضوية بأنواعها المختلفة.	www.biofach-japan.com	- شاركت ١٠ شركات مصرية من قبل فى المعرض المذكور عام ٢٠٠٦ وذلك بالتعاون مع المجلس التصديرى للصناعات الغذائية وبدعم من هيئة التجارة الخارجية اليابانية (JETRO) وبالتنسيق مع المكتب.
Architecture and Construction Materials	مارس	يتعبّر هذا المعرض من المعارض اليابانية المتخصصة فى مجال مواد البناء.	www.shopbiz.jp/en/ac	- شاركت ١٠ شركات مصرية من قبل فى المعرض المذكور عام ٢٠٠٦ وذلك بالتعاون وبدعم من هيئة التجارة الخارجية اليابانية (JETRO) وبالتنسيق مع المكتب.



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

مرفق (٨)

الشركات المنظمة للمعارض

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	العنوان	مدير	الشركة
www.jma.or.jp	0081-3-3434-8076	0081-3-3434-1391	3-1-22 ، Shibakoen ، Minato-Ku ، Tokyo 105- 8522	Mr. Norio Yamaguchi	Japan Management Assosiation (JMA)
www.giftshow.go.jp	0081-3-3843-9830	0081-3-3843-9854	2-6-2 Kaminarimon ، Taito- Ku ، Tokyo 111-0034	Mr. Nobuyuki Haga	Business Guide-Sha Inc.
www.shopbiz.jp	0081-3-5255-2860	0081-3-5255-2847	1-9-5 ، Otemachi ، Chiyoda- Ku ، Tokyo 1008066	Mr. Tsuneo Kita	Nihon Keizai Shimbun ، Inc. (NIKKEI)
www.reedexpo.co.jp	0081-3-3349-8599	0081-3-3349-8501	Shinjuku Nomura Bldg. ، 18F ، 1-26-2 ، Nishi - Shinjuku ، Shinjuku - Ku ، Tokyo 107-0062	Mr. Tadao ishizumi	Reed Exhibitions Japan Ltd.
www.nif.or.jp	0081-3-3433-7860	0081-3-3433-4521	Fukuda Bldg. 6F ، 2-3-23 Hamamatsu-cho ، Minato- Ku ، Tokyo 105-0013	Mr. Ichizo Yoshikawa	Nippon Interior Fabrics Assosiation (NIF) - Oraganizer of Japantex Exhibition
www.idafij.or.jp	0081-3-3261-2802	0081-3-3261-2801	No. 301 Sun Park Mansion Chiyoda ، 2-9-4 Iidabashi ، Chiyoda-Ku ، Tokyo 102- 0072	Mr. Tomonari Katoh	International Development Assosiation of the Furniture Industry of Japan (IDAFIJ)



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

مرفق (٩)
أهم شركات الشحن

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	العنوان	الشركة
www.japan-express.co.jp/en/	0081-78-321-6245	0081-78-321-2151	8-1 Shinko-cho, Chuo-ku, Kobe, 650-0041, Japan	JAPAN EXPRESS CO., LTD.
www.nipponexpress.com	0081-3-5742-4363	0081-3-6251-1111	Higashi-shimbashi 1-9-3, Minato-ku, Tokyo 105-8322, Japan	NIPPON EXPRESS CO., LTD.
www.kamigumi.co.jp/english	0081-78-265-6160	0081-78-271-5110	1-11, Hamabe-dori 4-chome, Chuo-ku, Kobe 651-0083, Japan	KAMIGUMI CO., LTD.
www.sankyu.co.jp/en	0081-3-3536-3868	0081-3-3536-3925	5-23, Kachidoki 6-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0054	SANKYU INC.
www.kwe.com	0081-3-3201-2766	0081-3-3201-2580	5th Floor, Ohtemachi Bldg., 1-6-1 Ohtemachi, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0004 Japan	KINTETSU WORLD EXPRESS INC (KWE)
www.nippon-umpansha.co.jp/eigo	0081-3-3663-8854	0081-3-3663-8851	Nihonbashi Honcho Bldg., 5F, 4-13-5, Nihonbashi Honcho, Chuo-ku, Tokyo 103-0023	NIPPON UMPANSHA LTD



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	العنوان	الشركة
www.crownlines.co.jp	0081-45-661-1987	0081-45-661-1912	1-3-7-311 Matsukage-cho, Naka-ku, Yokohama City, Kanagawa	CROWN LINES CO., LTD.
www.jp.yusen-logistics.com	0081-3-3578-3551	0081-3-6703-8111	Sumitomo Fudosan Shiba Koen Tower, 2-11-1, Shiba Koen, Minato-ku, Tokyo 105-0011	YUSEN LOGISTICS CO., LTD.
www.klinelogistics.com	0081-3-3452-3672	0081-3-3452-3678	3-7-9, Shibaura, Minato-ku, Tokyo 108-0023	K LINE LOGISTICS CO., LTD.
www.nykline.co.jp/english	0081-3-3284-6331	0081-3-3284-5151	23-1, Shiba 3-chome, Minato-ku, Tokyo, 105-0014 Japan	NIPPON YUSEN KAISHA (NYK Line)
wacs@wormsalx.com	002 03 4876361	002 03 4865572	Worms Alexandria Cargo Services 47 El Sultan Hussain Street, El Khartoum Square, Alexandria, Egypt	NYK's Agent in Egypt
http://www.kline.co.jp/index_e.html	0081-3-3595-5001	0081-3-3595-5000	Hibiya Central Building 2-9, Nishi-Shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8421, Japan	KAWASAKI KISEN KAISHA LTD. (K Line)



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

مرفق (١٠)
أهم البنوك والمؤسسات المالية

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	البنك
www.bk.mufg.jp	00813-5467-4692	00813-3240-1111	The Bank of Tokyo- Mitsubishi UFJ ، Ltd.
www.mizuhobank.co.jp	00813-32816947	00813-3596-1111	Mizuho ، Bank ، Ltd.
www.smbc.co.jp	00813-3282-5213	00813-3501-1111	Sumitomo - Mitsui Banking Corporation
www.shinkin-central-bank.jp	00813-3278-7031	00813-5202-7711	Shinkin Central Bank
www.daiwasmbc.co.jp	00813-5555-0798	00813-5555-3111	Daiwa Securities SMBC
www.nomura-trust.go.jp	00813-3275-0760	00813-5202-1690	The Nomura Trust and Banking Co. ltd
http://www.citibank.co.jp/en/aboutus/companyoverview/index.html		008145330-2890	Citibank Japan Ltd.



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجاري والاقتصادي
طوكيو

مرفق (١) أهم الفنادق

الموقع أو البريد الإلكتروني	الفاكس	التليفون	الفندق
kimk@tokyo.hotelokura.co.jp	00813-35823708	00813-32246600	Hotel Okura
www.newotani.co.jp	00813- 3221-2619	00813-3265-1111	Hotel New Otani
info@anaintercontinental-tokyo.jp	00813-3505-1155	00813-3505-1111	Ana Intercontinental Tokyo
www.imperialhotel.co.jp	00813-3581-9146	00813-3504-1111	Imperial Hotel
www.starwoodhotels.com		00813-5423-7000	Westin hotel
www.princejapan.com	00813-3262-5163	00813-3234-1111	Akasaka Prince hotel
www.palacehotel.co.jp	00813-3211-6987	00813-3211-5211	Palace Hotel Tokyo
www.princehotels.co.jp	00813-3444-1234	00813-3442-111	Grand Prince new Takanawa Hotel · Tokyo



ECS
التمثيل التجارى المصرى
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
المكتب التجارى والاقتصادى
طوكيو

مرفق (١٢)

نقاط اتصال بالسفارة المصرية ومكتب
التمثيل التجارى فى طوكيو

<p><i>1-5-4 Aobadai , Meguro-ku , Tokyo , 153-0042</i></p> <p><u>Tel:</u> 00813- 3770 - 8022/3</p> <p><u>Fax:</u> 00813- 3770 - 8021</p>	<p>السفارة المصرية</p>
<p><i>NO. 38 Kowa Bldg. ROOM 808 ,</i></p> <p><i>4-12-24 Nishi Azabu , Minato-KU , Tokyo ,</i></p> <p><i>106 – 0031</i></p> <p><u>Tel:</u> 00813-3409-3361</p> <p><u>Fax :</u> 00813-3409-3362</p> <p><u>Email:</u> tokyo@tamseel-ecs.gov.eg</p>	<p>مكتب التمثيل التجارى المصرى</p>